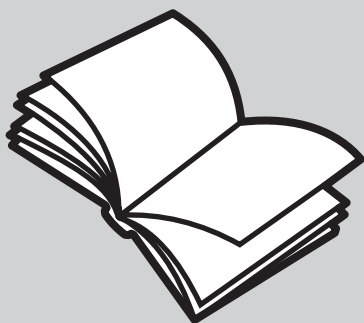


**hp officejet
5100 series
all-in-one**



i n v e n t



kezelési útmutató

©Copyright Hewlett-Packard Company
2002

Minden jog fenntartva.

A dokumentum bármely részének fénymásolása, újbóli előállítása vagy bármely más nyelvre történő fordítása a Hewlett-Packard Company előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos.

A termék magában foglalja az Adobe PDF technológiáját, amely tartalmazza az LZW-nek egy a 4 558 302-as számú amerikai szabadalom szerint licencelt megvalósítását.



Az Adobe és az Acrobat logó az Adobe Systems Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban/térségekben.

Portions Copyright © 1989-2002 Palomar Software Inc. A HP Officejet 5100 Series olyan nyomtatástechnológiai program-technológiát tartalmaz, mely a Palomar Software, Inc. (www.palomar.com) tulajdona.

Copyright © 1999-2002 Apple Computer, Inc.

Az Apple, az Apple embléma, a Mac, a Mac embléma, a Macintosh és a Mac OS az Apple Computer, Inc. Egyesült Államokban és más országokban/térségekben bejegyzett védjegye.

Kiadvány száma: Q1678-90169

Első kiadás: 2002. október

Nyomatva az Egyesült Államokban, Németországban vagy Szingapúrban.

A Windows®, a Windows NT®, a Windows ME®, a Windows XP® és a Windows 2000® a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

Az Intel® és a Pentium® az Intel Corporation bejegyzett védjegye.

Megjegyzés

A jelen dokumentumban szereplő információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak, és nem alkotják semmilyen kötelezettségvállalás alapját a Hewlett-Packard Company részéről.

A Hewlett-Packard nem vállal felelősséget semmilyen ebben a dokumentumban előforduló esetleges hibáért, továbbá nem vállal sem kifejezett, sem beleértett garanciát a jelen anyagra, ideértve, de nem kizárólag a termék eladhatóságára és adott célra való alkalmasságára vonatkozó beleértett garanciát is.

A Hewlett-Packard Company nem felelős az olyan közvetlen vagy közvetett károkért, melyek a jelen dokumentumban megadott információk és az általuk leírt program felhasználása folytán keletkeztek.

Megjegyzés: A hatósági információk a kézikönyv **műszaki adatok** című részében találhatóak.



A legtöbb országban/térségben tilos másolatot készíteni az alábbiakról. Késég esetén konzultáljon jogással.

- Hivatalos iratok vagy dokumentumok:
 - Útlevelek
 - Bevándorlási iratok
 - Hadkötelezettséggel kapcsolatos iratok
 - Azonosítójelvények vagy azonosítókártyák
- Hivatalos pecsétetek:
 - Postabélyegek
 - Élelmiszerjegyek
- Állami hivatalokra kiállított csekkék vagy váltók
- Bankjegyek, utazási csekkék vagy átutalási megbízások
- Letéti jegyek
- Szerzői jogvédelem alá tartozó dokumentumok

Biztonsági információk



Figyelem! A tűz vagy elektromos áramütés veszélyének megelőzése érdekében óvja a készüléket az esőtől vagy bármilyen nedvességtől.

A termék használata során mindenkor érvényesíteni kell azokat az alapvető biztonsági előírásokat, melyek révén elkerülhető a tűz vagy áramütés okozta személyi sérülések.

FIGYELMEZTETÉS: áramütés veszélye

- 1 Olvassa el figyelmesen a telepítési kártyán szereplő összes utasítást.
- 2 A készüléket csak földelt aljzathoz csatlakoztassa. Amennyiben nem biztos abban, hogy a csatlakozóaljzat el van látva földeléssel, forduljon képzett villanyszerelőhöz.
- 3 Tartsa szem el t a készüléken feltüntetett valamennyi figyelmeztetést és utasítást.
- 4 Tisztítsa el t a készülék csatlakozóját a fali konnektorból.
- 5 A készüléket nem szabad víz közelében vagy nedves testtel üzembe helyezni és használni.
- 6 A készüléket vízszintes, szilárd felületen kell elhelyezni.
- 7 Olyan biztonságos helyen üzemeltesse a készüléket, ahol senki nem léphet a kábelekre, illetve senki nem botolhat meg a vezetékben, s ahol mód van a vezeték károsodásától való megvédésére.
- 8 Ha a készülék nem működik szabályszerűen, olvassa el az online hibaelhárítási súgót.
- 9 A készülék belsejében nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek. A javítást bízva képzett szervizszakemberekre.
- 10 A készüléket jól szellőző helyiségben használja.

tartalomjegyzék

1	segítség kérése	1
2	kezelési alapismeretek	3
	kezelőpanel funkciói	3
	a hp officejet használata számítógéppel	4
	a hp director áttekintése	4
3	az eredeti példány és a papír behelyezése	9
	az eredeti példány betöltése	9
	papír betöltése	9
	borítékok betöltése	11
	egyéb papírfajták tálcába töltésére vonatkozó tanácsok	11
	a papírtípus beállítása	12
	papírméret beállítása	12
4	a másolási funkciók használata	13
	másolatok készítése	13
	másolat készítése	13
	a másolás sebességének növelése vagy minőségének javítása	14
	a példányszám beállítása	14
	másolat kicsinyítése vagy nagyítása	14
	világosabb vagy sötétebb másolatok készítése	15
	a szöveg élességének és a fénykép színeinek javítása	15
	a beállítások módosítása minden másolási feladathoz	16
	speciális másolási feladatok megadása	16
	fénykép másolása	16
	a másolat hozzáigazítása a lap méretéhez	17
	pólóra vasalható színes matrica készítése	17
	másolási beállítások	18
5	a lapolvasási funkciók használata	19
	az eredeti beolvasása	19
	lapolvasás leállítása	20
6	a faxfunkciók használata	21
	fax visszaigazolásának kérése	21
	fax küldése	22
	faxolás elindítása a hp officejet készülékről	22
	fax fogadása	23
	fax automatikus fogadása	23
	fax fogadása manuálisan	23
	a gyakran használt faxszámok mentése	24
	a fax alabeállításainak megadása a kezelőpanel segítségével	24
	a dátum és az idő beállítása	24
	a faxfejléc beállítása	25
	szöveg beírása	25
	fogadási mód megadása	26
	a fogadás előtti csengések számának beállítása	26
	a vonalat jelző hang ellenőrzése	26

7	a hp officejet készülék karbantartása	27
	külső felület tisztán tartása	27
	a nyomtatópatronok kezelése	27
	öntesztjelentés kinyomtatása	27
	tintapatronok kezelése	27
	a nyomtatópatronok cseréje	28
	a patronok beigazítása	29
	a nyomtatópatronok megtisztítása	29
	gyári alapbeállítások visszaállítása	30
	a setup (beállítás) menü opciói	31
8	kiegészítő telepítési információk	33
	telepítés közben előforduló problémák	33
	a nyelv, valamint az ország/térség beállítása	34
	a hp officejet csatlakoztatása a számítógéphez	35
	az usb-port csatlakoztatása	35
	a hp officejet csatlakoztatása telefonhoz, modemhez vagy üzenetrögzítőhöz	36
	a hp officejet szoftver eltávolítása és újratelepítése	36
9	műszaki adatok	37
	rendszerkövetelmények	37
	specifikációk	38
	papírspecifikáció	38
	nyomtatási specifikáció	39
	nyomtatási margóspecifikáció	39
	másolási specifikáció	40
	beolvasási specifikáció	40
	faxspecifikáció	41
	fizikai specifikáció	41
	tápellátási specifikáció	41
	környezeti specifikáció	41
	egyéb adatok	41
	környezetvédelmi program	42
	szabályozási információk	42
	notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements	42
	doc statement / déclaration de conformité (Canada)	44
	notice to users of the Canadian telephone network	44
	megjegyzés az Európai Gazdasági Terület (EEA) lakói számára	44
	notice to users of the German telephone network	45
	VCCI-2 (Japán)	45
	notice to Korean customers	45
	declaration of conformity	45
10	segítségkérés a hp officejet 5100 készülékhez	47
	támogatás és más információk beszerzése az internetről	47
	hp ügyfélszolgálat	47
	a hp officejet előkészítése szállításhoz	50
	hp elosztó központ	51
	a hp officejet 5100 series jótállása	52
	garanciális javítás	52
	a hp officejet 5100 series készülék visszaküldése javításra	52
	a hewlett-packard korlátozott, globális jótállási nyilatkozata	52
	tárgymutató	55

1

segítség kérése

súgó	leírás
Telepítőlap	A Telepítőlap útmutatást ad a HP Officejet telepítéséhez és üzembe helyezéséhez. Ellenőrizze, hogy az operációs rendszernek (Windows PC vagy Macintosh) megfelelő lapot használja-e.
Product Tour (Termékkalauz) program	A program röviden bemutatja a HP Officejet készüléket és funkcióit. Célja, hogy a készüléket tulajdonosa minél hamarabb használatba vehesse. A bemutatót rögtön a HP Officejet szoftverének telepítése után elindíthatja, de ezt későbbi is megteheti. Ez utóbbiról bővebben a termékspecifikus on-line súgóban olvashat.
HP Photo & Imaging Help (HP Fotó és kép súgója)	A HP Photo & Imaging Help (HP Fotó és kép súgója) részletes információkkal szolgál a HP Officejet szoftverének használatáról. Windows PC-felhasználók: A HP Director (HP Irányító) szoftverben válassza a Help (Súgó) parancsot. Macintosh felhasználók: A HP Director (HP Irányító) programban válassza a Help (Segítség) parancsot, majd válassza a hp photo & imaging help (hp fotó és kép súgója) elemet.
Kezelési útmutató	A Kezelési útmutató információt nyújt a HP Officejet használatához, és segítséget ad a telepítési eljárás során felmerülő problémák megoldásához. A Kezelési útmutató ezen felül további információkat is tartalmaz a készülékkel kapcsolatban: kiter a kiegészítők és tartozékok, technikai specifikációk rendelésére, támogatás és garancia igénybe vételére.
Hibaelhárító súgó	A hibaelhárítási információ megjelenítéséhez a HP Director programban kattintson a Help (Súgó) lehetőségre. Nyissa meg a Troubleshooting book (Hibaelhárítási könyv) című részt a HP Photo & Imaging Help (HP Fotó és kép) súgójában, majd kövesse az általános hibaelhárításra és a kifejezetten a HP Officejet készülékre vonatkozó hibaelhárításra mutató hivatkozásokat. Hibaelhárítási információ megjeleníthető az egyes hibaüzeneteken megjelenő Help (Súgó) gombra kattintva is.
Internetes súgó és technikai támogatás	Ha rendelkezik internet-hozzáféréssel, további információkat kaphat a HP webhelyén a következő címen: http://www.hp.com/support A webhely választ tartalmaz a gyakran ismétlődő kérdésekre is.

súgó	leírás
<p>A Readme (Olvasd el!) című fájl</p>	<p>A szoftver telepítése után a Readme (Olvasd el!) fájlt megnyithatja a HP Officejet 5100 Series CD-lemezről vagy a HP Officejet 5100 Series program mappájából. A Readme fájl olyan friss információkat is tartalmaz, melyek nem szerepelnek a Kezelési útmutatóban vagy az online súgóban. A Readme (Olvasd el!) fájl megnyitásához tegye a következőket:</p> <p>Windows PC-n: A Windows tálcán kattintson a Start gombra, és válassza sorban a Programok vagy a Minden program (XP), a Hewlett-Packard és a hp officejet 5100 series lehetőséget, majd válassza a Readme (Olvasd el!) parancsot.</p> <p>Macintosh számítógépen: menjen a HD:Applications:HP Officejet Software mappába.</p>
<p>Párbeszédpanel-súgó (csak Windows PC-n)</p>	<p>Windows PC-n: A párbeszédpanel Help (Súgó) gombjára kattintva megjeleníthető az egyes beállítások magyarázata.</p> <div data-bbox="362 614 1073 1117" data-label="Image"> </div> <p>A párbeszédpanelen kattintson a Help (Súgó) gombra.</p>

2

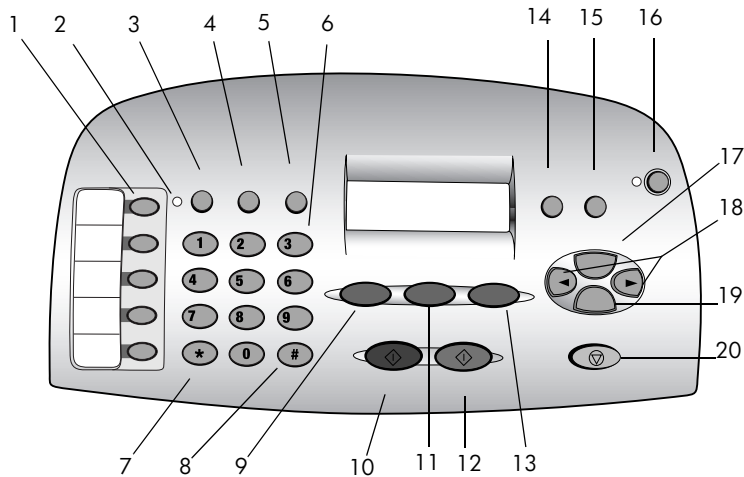
kezelési alapismeretek

Számos művelet végezhető el az előoldali kezelőpanel vagy a HP Officejet programja segítségével.

Ha a HP Officejet készülék nem is csatlakoztatja számítógéphez, az előoldali kezelőpanel használatával akkor is lehetősége van dokumentumok és képek másolására és faxolására. Az előoldali kezelőpanel gombjainak és menürendszerének segítségével a beállítások széles skálája áll rendelkezésére.

kezelőpanel funkciói

Nézze át az alábbi ábrát, és keresse meg a kezelőpanelen lévő gombokat.



Lehetőség	Cél
1	Gyorstárcsázási gombok: A gyors tárcsázási számok megadására, valamint a számok címkével való azonosítására szolgál.
2	Auto Answer (Automatikus fogadás) jelzőfény: Ha világít, be van kapcsolva az automatikus fogadás.
3	AUTO ANSWER (Automatikus fogadás) gomb: A faxok automatikus fogadásának be- és kikapcsolására szolgál.
4	SPEED DIAL (Gyorstárcsázás) gomb: A gyors tárcsázási számok elérésére szolgál.
5	REDIAL PAUSE (Újrahívás/szünet) gomb: Az utoljára hívott szám újrahívására szolgál, illetve szünet illeszthető vele a tárcsázandó számba.
6	Számbillentyűzet: A faxszámok tárcsázására és szövegbevitelre szolgál.

Lehetőség	Cél
7	CSILLAG/SZIMBÓLUMOK gomb: Írásjelek bevitelére szolgál, illetve a hangmenükben foglalt utasítások szerint alkalmazható.
8	KETTŐSKERESZT/SZÓKÖZ billentyű: Szóköz bevitelére szolgál, illetve a hangmenükben foglalt utasítások szerint használható.
9	SCAN (Beolvasás) gomb: Elindítja a lapolvasási folyamatot.
10	START, BLACK (Indítás – fekete) gomb: Fekete fehér beolvasás, faxolás vagy másolás elindítására szolgál.
11	FAX gomb: Elindítja a faxolási folyamatot.
12	START, COLOR (Indítás – színes) gomb: Színes beolvasás, faxolás vagy másolás elindítására szolgál.
13	COPY (Másolás) gomb: Elindítja a másolási folyamatot.
14	PHOTO FIT TO PAGE (Fénykép oldalhoz igazítása) gomb: Egész lapot beöltő méretűre nagyíthatók segítségével a fényképek.
15	SETUP (Beállítás) gomb: A készülék különböző beállításai érhetők el vele.
16	ON (Be) gomb: A készülék ki- és bekapcsolására szolgál.
17	OPTIONS (Beállítások) gomb: A különböző beolvasási, másolási és faxolási beállítások érhetők el vele.
18	Jobbra és Balra nyíl: A beolvasási, faxolási, és másolási beállítások léptetésére, a szöveges bejegyzésekben előre és hátrafelé történő mozgásra szolgál.
19	ENTER (Bevitel) gomb: A kijelzőn látható beállítás kiválasztására vagy mentésére szolgál.
20	CANCEL (Megszakítás) gomb: Feladatok leállítására és a menüből való kilépésre szolgál.

a hp officejet használata számítógéppel

Ha a Telepítési poszter szerint végezte a HP Officejet programjának számítógépre telepítését, a HP Director segítségével érheti el a HP Officejet összes funkcióját.

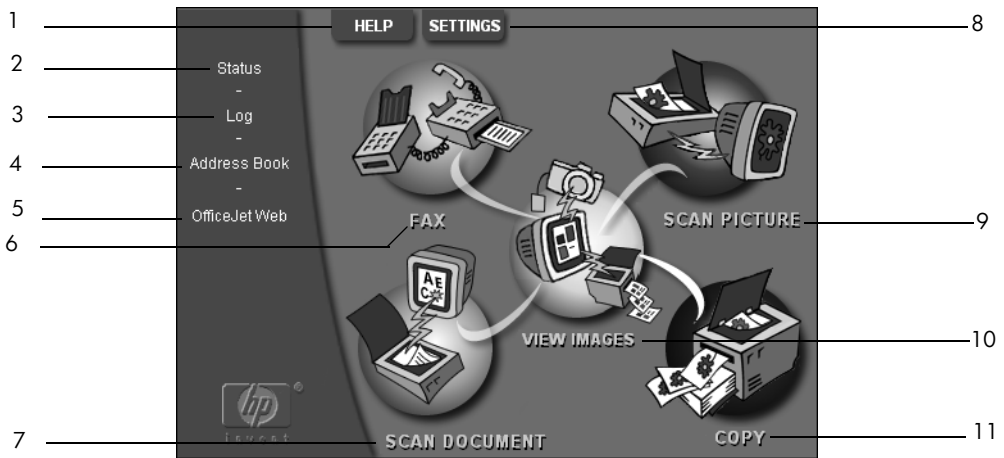
a hp director áttekintése

A HP Director (Irányító) programot az asztalon lévő parancsikon segítségével érheti el (csak Windows PC esetén).

Windows PC-felhasználóknak

- 1 Tegye a következők egyikét:
 - Kattintson duplán az asztalon lévő **hp director** (hp irányító) ikonra.
 - A Windows PC tálcaján kattintson a **Start** gombra, mutasson a **Programok** vagy **Minden program** (XP) pontra, mutasson a **Hewlett-Packard** pontra, majd a **hp officejet 5100 series** pontra, azután válassza a **hp director** parancsot.

A Director csak a kiválasztott eszköznek megfelelő gombokat jeleníti meg.



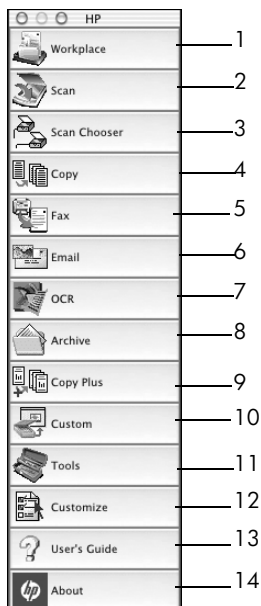
hp director Windows PC-s változata

Lehetőség	Cél
1	Help (Súgó): Hozzáférést biztosít a HP Photo View Center (HP fotókezelő) súgójához, mely segítséget nyújt a szoftver használatához, továbbá tartalmazza a termékbemutatót és a szükséges hibaelhárítási információkat.
2	Status (Állapot): Ismerteti a HP Officejet aktuális állapotát, és kiírja az előlapon éppen olvasható szöveget.
3	Log (Eseménynapló): Listázza a fogadott, elküldött, várakozó és zárolt faxokat.
4	Address Book (Címjegyzék): Megnyitja a Microsoft Windows címjegyzékét.
5	Officejet Web : Megnyitja a HP Officejet Product and Services (Termék és szolgáltatások) weblapot.
6	Fax : Megnyitja a Send Fax (Fax küldése) párbeszédpanelt.
7	Scan Document (Dokumentum beolvasása): Beolvassa a szöveget és megjeleníti a célként kiválasztott szövegszerkesztő programban.
8	Settings (Beállítások): A HP készülék számos beállításának, (nyomtatás, beolvasás, másolás és a képáttöltés) módosítására szolgál.
9	Scan Picture (Kép beolvasása): Beolvassa a képet, és megjeleníti azt a HP Photo View Center (HP fotókezelő) programban.
10	View Images (Képek megtekintése): Elindítja a HP Photo View Center (HP fotókezelő) programot.
11	Copy : (Másolás) Megnyitja a Copy (Másolás) párbeszédpanelt.

Macintosh felhasználók

- ▶ Tegye a következők egyikét:
 - OS 9.x esetén kattintson duplán az asztalon lévő **HP Director** (HP Irányító) ikonra.
 - OS X esetén kattintson duplán a dokkon lévő **HP Director** (HP Irányító) ikonra.

A következő ábra a HP Director néhány funkcióját mutatja be Macintosh felhasználóknak. A jelmagyarázat rövid leírást ad az egyes funkciókról.



A hp director Macintosh rendszeren

Lehetőség	Cél
1	Workplace (Munkaterület): A Workplace (Munkaterület) megnyitására szolgál, ahogy jegyzetekkel láthatók el a képes dokumentumok, egyéni nyomtatásra nyílik lehetőség, megtekinthető a fax eseménynaplója stb.
2	Scan (Lapolvasás): Lehetővé teszi dokumentumok és képek különböző alkalmazásokba történő beolvasását.
3	Scan Chooser (Beolvasásválasztó): Lehetővé teszi a beolvasásra használt eszköz kiválasztását és módosítását.
4	Copy (Másolás): A HP Officejetet fénymásolóként való használatát teszi lehetővé.
5	Fax : Dokumentumok és képek elfaxolására nyújt lehetőséget.
6	Email : A dokumentumok gyors beolvasására és e-mailben való elküldésére nyújt lehetőséget.
7	OCR : A dokumentumok beolvasását, majd szövegszerkesztőben módosítható szöveggé való átalakítását teszi lehetővé.

Lehetőség	Cél
8	Archive (Archiválás): A dokumentumok gyors beolvasására és az archív mappába történő mentésére nyújt lehetőséget.
9	Copy Plus (Haladó másolás): A beolvasott dokumentumoknak a hálózat egy másik nyomtatójával történő kinyomtatására ad módot.
10	Custom (Egyéni): A dokumentumok gyors beolvasására, és az így nyert kép tetszőleges alkalmazásban történő feldolgozására ad módot.
11	Tools (Eszközök): A HP Toolbox (HP Eszköztár) megnyitására szolgál, amellyel karbantartás és konfigurálás végezhető.
12	Customize (Testre szabás): A Director (Irányító) gombjainak módosítására (új gombok hozzáadására, meglévők eltávolítására és átméretezésére) szolgál.
13	User's Guide (Felhasználói útmutató): A HP szoftverhez segítséget nyújtó elektronikus User's Guide (Használati útmutató) megnyitására szolgál.
14	About (Névjegy): Megjeleníti a programra verzió- és szerzői jogi adatait.

3

az eredeti példány és a papír behelyezése

Másolatokat készíthet az automatikus lapadagolóra (ALA) helyezett eredeti példányokról. Ezen felül a készülék számos papírtípusra, különböző súlyú és méretű papírra, illetve fóliatípusra tud nyomtatni. Fontos azonban, hogy a megfelelő papírt válassza, a papírt megfelelő módon helyezze be és hogy a papír ne legyen sérült.

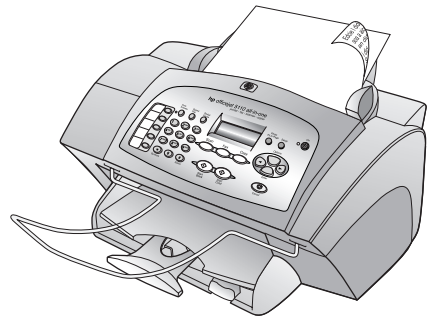
az eredeti példány betöltése

Másoláshoz vagy lapolvasáshoz az eredetiket az automatikus lapadagolóba kell helyeznie.

Ha 16-24 font (60-90 g/m²) tömegű sima papírt vagy HP Premium Inkjet Paper márkájú papírt használ, több lapot is beletehet a lapadagolóba. Ha fényképekkel vagy nem szabványos méretű eredeti példányokkal dolgozik (amelyek nem lehetnek kisebbek 82 × 82 milliméternél, vagyis 3,25 × 3,25 hüvelyknél), egyesével töltsse be őket az automatikus lapadagolóba. Ha törékeny, szakadt vagy nem szabályos alakú eredetiket használ, azt tanácsoljuk, hogy dokumentumtokba vagy lapvédő tokba téve töltsse be (ilyen védőburok kapható a legtöbb irodai felszereléseket áruló boltban). Egyszerre egy tokot helyezzen a lapadagolóba, a lezárt oldalával előre és az átlátszó felével lefelé.

Megjegyzés: Ha a készülék rosszul húzza be az eredeti példányokat, ellenőrizze, hogy a helyére kattant-e az automatikus lapadagoló tálcája.

- 1 Úgy tegye be az eredeti példányokat a lapadagolóba, hogy nyomtatott felük hátrafelé nézzen, a dokumentum teteje pedig lefelé mutasson.
- 2 Igazítsa hozzá a dokumentumhoz a papírvezetőket.



papír betöltése

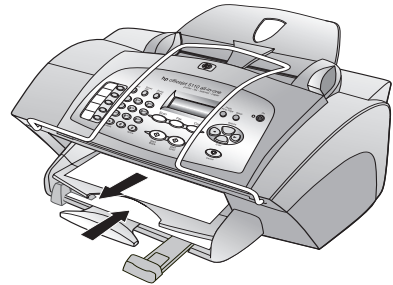
A következőkben megismerheti a papír betöltésének menetét. Bizonyos típusú papírok, írásvetítő fóliák, képeslapok és borítékok betöltése esetén néhány különleges szempontot is figyelembe kell vennie. Miután áttanulmányozta az itt bemutatott eljárást, tekintse át a következő részeket is: **egyéb papírfajták tálcába töltésére vonatkozó tanácsok** (11. oldal), valamint **borítékok betöltése** (11. oldal).

A sikeres nyomtatás érdekében mindig végezze el a papírbeállításokat, ha új típusú vagy más méretű papírt tölt be. További információ itt olvasható:

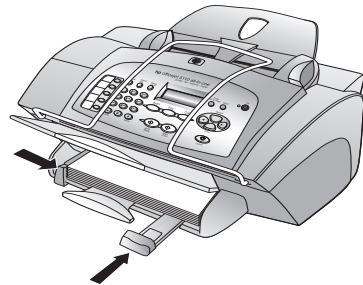
a papírtípus beállítása (12. oldal).

a papírtálca feltöltése

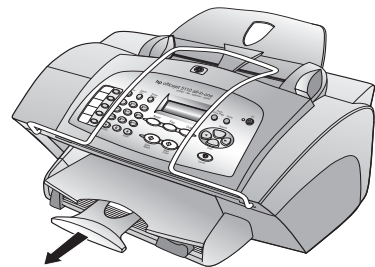
- 1 Tolja ki egészen akadásig a papírszélesség- és papírhossz-beállítót.
- 2 Rendezze össze a papírköteget egy sima felületen, majd ellenőrizze a következőket:
 - A papíron ne legyenek szakadások, gyűrődések, hajtások vagy por, szélei legyenek épek.
 - Ügyeljen rá, hogy csak azonos méretű és fajtájú papírlapok legyenek a kötegben.
- 3 Emelje fel a kimeneti tálcát, és tolja be akadásig a papírt a bemeneti tálcába. A nyomtatásra használt fele nézzen lefelé, a cégjelzés vagy a lap teteje pedig mutasson előre. Ne töltse túl a bemeneti tálcát, mert az papírelakadást okozhat.



- 4 Tolja a papírszélesség- és a papírhossz-beállítót egészen a papír széléig. Ügyeljen rá, hogy a papírköteg teljesen a bemeneti tálcába simuljon, és beférjen a papírhossz-beállító nyelve alá.



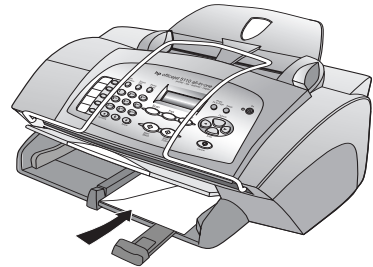
- 5 Húzza ki teljesen a gyűjtőtálca hosszabbítóját, nehogy a papírok leessenek.



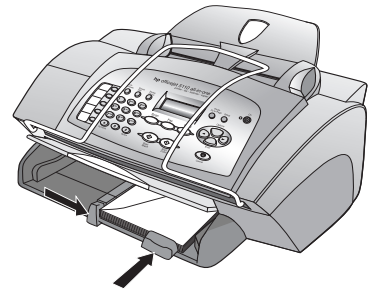
borítékok betöltése

A HP Officejet készülékkel borítékra történő nyomtatáshoz használja a szoftver nyomtatási funkcióját. A HP Officejet két módszert kínál borítékok nyomtatásához. Ne használjon fényes vagy domború mintás borítékot, sem olyan borítékot, amelyen kapcsok vagy ablakok vannak.

- Ha egyetlen borítékot nyomtat, csúsztassa a borítékot a borítékdagoló tálcába, mely a készülék jobb oldalán, a kimeneti tálcánál található. A borítékot nyílásával balra és felfelé nézve kell behelyezni, a képen látható módon. Csúsztassa be a borítékot ütközésig.



- Ha több borítékra nyomtat, vegyen ki minden papírt a papírtálcából. Csúsztassa be akadárig a borítékköteget a tálcába, a borítékok füle fölfelé és balra nézzen, vagyis a nyomtatható oldaluk nézzen lefelé.



Igazítsa a papírszélesség-beállítót a borítékokhoz. (Vigyázzon, nehogy meghajoljanak a borítékok!) Ellenőrizze, hogy a borítékok beférnek-e a tálcába (ne töltse túl).

Olvassa el a szövegszerkesztő szoftver súgójában a borítékra történő nyomtatáshoz szükséges szövegformázásokkal kapcsolatos információkat.

egyéb papírfajták tálcába töltésére vonatkozó tanácsok

Ez a rész a speciális típusú papírok és írásvetítő fóliák betöltéséhez nyújt segítséget. A sikeres nyomtatás érdekében mindig végezze el a papírbeállításokat, ha új típusú vagy más méretű papírt tölt be. További információ itt olvasható: **a papírtípus beállítása** (12. oldal).

HP Inkjet T-Shirt Transfer Iron-On rávasaló

Használat előtt teljesen simítsa ki a matricát. Soha ne töltsön be feltekeredett matricát. A feltekeredés megakadályozása érdekében tárolja a lapokat az eredeti csomagolásban a felhasználás időpontjáig. Kézzel, egyenként töltsse be a lapokat, a nem nyomtatott oldalukkal lefelé (a kék sáv legyen fülül).

HP Premium vagy Premium Plus Inkjet Transparency Film típusú írásvetítő fólia

Úgy helyezze be a fóliát, hogy a nyilakat és a HP logót tartalmazó fehér sáv fülül és elől legyen.

Címkék (csak nyomtatáshoz használja)

- Mindig letter vagy A4 méretű címkeíveket használjon, melyeket HP Inkjet termékekhez terveztek (pl. Avery Inkjet címkék), és ellenőrizze, hogy a címkék két évesnél nem régebbiek-e.
- A címkeíveket átpörgetve ellenőrizze, hogy azok nem ragadtak-e össze.
- Helyezzen egy csomag címkelapot a papírtálcába, szabványos papírlapok tetejére, nyomtatandó oldalukkal lefelé. Ne egyenként helyezze be a címkeíveket!



a papírtípus beállítása

Ha más típusú nyomathordozót, például fotópapírt, írásvetítő fóliát, pólóra vasalható matricát vagy brosúrát kíván használni, egyszerűen helyezze azt a papírtálcába. A lehető legjobb nyomtatási minőség biztosítása érdekében módosítsa a papírtípus beállításait.

A HP útmutatásai alapján megtudhatja, melyik papírtípusnak milyen beállítások felelnek meg.



Ez a rész csak a másolási beállításokról szól. Amennyiben meg szeretné adni a nyomtatási papírtípust, állítsa be a tulajdonságokat a Print (Nyomtatás) párbeszédpanelen.

Az aktuális másoláshoz és utána használt papírtípus beállítása

- 1 Nyomogassa az előlapon található **COPY** (Másolás) gombot, amíg meg nem jelenik a **Paper Type** (Papírtípus) felirat, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.
- 2 A  nyomogatásával keresse meg a kívánt papírtípust, majd az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával válassza ki.
- 3 Nyomogassa a **COPY** (Másolás) gombot, amíg meg nem jelenik a **Set New Defaults** (Új alapértelmezés beállítása) felirat, majd a  gombot nyomogatva jelenítse meg az **Yes** (Igen) feliratot. Az **ENTER** (Bevitel) gombbal állítsa be az új alapértelmezéseket.

papírméret beállítása

A HP Officejet letter, legal és A4-es méretű papírt tud használni. Másolási papírméret megadásához kövesse a következő lépéseket:

- 1 Válasszon a következő lehetőségek közül:
 - Ha másoláshoz kívánja megváltoztatni a méretet, nyomogassa a **COPY** (Másolás) gombot, amíg meg nem jelenik a **Paper Size** (Papírméret) felirat.
 - Ha faxoláshoz kívánja megváltoztatni a méretet, nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg meg nem jelenik a **3:Basic Fax Setup** (Fax alapbeállításai) felirat, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot. Miután megjelent az **1:Date and Time** (Dátum és idő) felirat, nyomogassa a  gombot, amíg meg nem jelenik a **4:Paper Size** (Papírméret) felirat, majd az **ENTER** (Bevitel) gombbal válassza azt ki.
- 2 A  nyomogatásával keresse meg a kívánt papírméretet, majd az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával válassza ki.

4

a másolási funkciók használata

A másolási funkciók a következőket teszik lehetővé:


- Jó minőségű színes és fekete-fehér másolatokat készíthet számos papírtípusra és -méretre, beleértve a vasalható matricákat is.
- Kicsinyítheti vagy nagyíthatja a másolatok méretét az eredeti méret 25%-a és 200%-a között. Ez a mérték HP Officejet modelljétől függően változik.
- Világosabbá vagy sötétebbé teheti a másolatot, megadhatja a színintenzitást, a másolatok számát és minőségét is.
- Különböző méretű fényképek készítéséhez, vagy ha jó minőségű fényképeket szeretne speciális fotópapírra másolni, illetve fóliákat készíteni, használja a speciális másolási funkciókat.

másolatok készítése

Másolatok készítéséhez a HP Officejet előoldali kezelőpaneljét vagy a HP Officejet szoftvert használhatja. A legtöbb másolási funkció mindkét eljárásnál elérhető. Mindazonáltal tapasztalni fogja, hogy bizonyos funkciókhoz a szoftveren keresztül könnyebb hozzáférni.

Két perccel azután, hogy a HP Officejet befejezte a másolási feladatot, az előoldali kezelőpanelen megadott valamennyi beállítás felveszi eredeti értékét, hacsak nem menti ezeket a beállításokat alapértelmezettként. Utóbbiról itt olvashat: **a beállítások módosítása minden másolási feladathoz** (16. oldal).


másolat készítése

- 1 Töltse fel a papíradagoló tálcát a megfelelő papírral.
További információ itt olvasható: **papír betöltése** (9. oldal).
- 2 Tegye be az eredetit az automatikus lapadagolóba.
További információ itt olvasható: **az eredeti példány betöltése** (9. oldal).
- 3 Ha több példányt kíván készíteni (az alapértelmezés egy példány), tegye a következőket:
 - a. Nyomja meg a **COPY** (Másolás) gombot.
 - b. Miután megjelent a **Number of Copies** (Példányszám) felirat, adja meg a példányszámot a számbillentyűzet vagy a nyilak segítségével, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.További információt az elektronikus User's Guide (Felhasználói útmutató) **set the number of copies** (példányszám beállítása) című fejezetében találhat. Legfeljebb 99 példányt készíthet egyszerre.
- 4 Ha nem sima papírt használ, tegye a következőket:
 - a. Nyomogassa a **COPY** (Másolás) gombot, amíg meg nem jelenik a **Paper Type** (Papírtípus) felirat.
 - b. A  nyomogatásával keresse meg a kívánt papírtípust, majd az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával válassza ki.

- 5 A **COPY** (Másolás) gomb és a nyilak segítségével módosítsa a másolás bármely más beállítását (például a kicsinyítést vagy a nagyítást).
- 6 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.



a másolás sebességének növelése vagy minőségének javítása

A másolási sebesség és minőség megválasztásához a HP Officejet háromféle beállítási lehetőséget nyújt:

- A **Best** (Kiváló) bármilyen típusú papír esetén kifogástalan minőséget biztosít. Az egyszínű területek egyenletesek, csíkmentesek lesznek. A művelet azonban a **Best** beállítással lassabb lesz, mint másként.
 - A **Normal** (Normál) beállítás jó minőségű másolatot eredményez. Többnyire ez a beállítás ajánlott a másoláshoz. **Normal** minőségben gyorsabb a másolás, mint **Best** minőségben.
 - A **Fast** (Gyors) beállítás a **Normal** (Normál) minőségénél is gyorsabbá teszi a másolást. A szöveg minősége megközelíti a **Normal** (Normál) minőséget, az ábráké azonban ettől elmaradhat. A **Fast** (Gyors) beállítás mellett kevesebb festék fog, így ritkábban van szükség a tintapatronok cseréjére.
- 1 Tegye be az eredetit az automatikus lapadagolóba.
 - 2 NYOMOGASSA AZ **Options** (Beállítások) gombot, amíg meg nem jelenik a **Paper type** (Papírtípus) felirat.
 - 3 Press A  nyomogatásával keresse meg a kívánt minőséget, majd az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával válassza ki.
 - 4 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.

a példányszám beállítása


A példányszámot az előoldali kezelőpanelen adhatja meg.

- 1 Nyomja meg a **COPY** (Másolás) gombot. Miután megjelent a **Number of Copies** (Példányszám) felirat, adja meg a példányszámot a számbillentyűzet (vagy a  és a  gomb segítségével, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
Ha a jobb oldali nyíl gombot lenyomva tartja, a 10-es szám elérése után ötösével nő a példányszám, hogy a nagy számok könnyebben megadhatók legyenek.
- 2 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.

másolat kicsinyítése vagy nagyítása



Az eredetiről kicsinyített vagy nagyított másolatot a **Reduce/Enlarge** (Kicsinyítés/Nagyítás) gombbal készíthet.

A további másolási beállításokra például **Photo Fit to Page** (Fénykép oldalhoz igazítása) vonatkozóan lásd: **speciális másolási feladatok megadása** (16. oldal).

- 1 Nyomja meg a **COPY** (Másolás) gombot többször, amíg meg nem jelenik a **Reduce/Enlarge** (Kicsinyítés/nagyítás) felirat.
- 2 A  gomb nyomogatásával keresse meg a kívánt kicsinyítési/nagyítási beállítást, majd az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával válassza ki.
- 3 Ha a **Custom** (Egyéni) beállítást választja, a **Set custom size** (Egyéni méret beállítása) felirat jelenik meg. A nyílbillentyűkkel vagy a számbillentyűkkel adja meg a százaléklábat. A kívánt százalékláb megjelenése után nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 4 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.

világosabb vagy sötétebb másolatok készítése

A **Lighter/Darker** (Világosabb/sötétebb) beállítással világosabb vagy sötétebb másolatokat készíthet.


- 1 Nyomogassa meg a **COPY** (Másolás) gombot, amíg meg nem jelenik a **Lighter/Darker** (Világosabb/sötétebb) felirat.
A **Lighter/Darker** (Világosabb/sötétebb) skálája az előoldali kezelőpanel kijelzőjén látható, rajta az aktuális értéket jelölő körrel.
- 2 A  gombbal világosabbá, a  gombbal pedig sötétebbé teheti a másolatot. A kör a gombnyomásnak megfelelően balra vagy jobbra halad. Az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt beállítást.
- 3 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.

a szöveg élességének és a fénykép színeinek javítása

A **Text** (Szöveg) beállítással javítható a fekete színű szöveg élessége. A **Photo** (Fénykép) beállítással a fényképeken és más képeken az egyébként fehérnek látszó, halvány színek megjelenése javítható.


A **Text** (Szöveg) beállítás az alapértelmezés. A **Text** (Szöveg) beállítást a **Photo** (Fénykép) vagy a **None** (Nincs) beállítással kapcsolhatja ki, ha az alábbiak miatt szükséges:

- A másolatokon színes pontok látszanak a szöveg körül.
- A nagyméretű, fekete betűk elmosódtak.
- A keskeny, színes objektumok vagy vonalak helyenként feketék.
- A világosszürke vagy középszürke területeken vízszintes, szemcsés vagy fehér csíkok látszanak.

- 1 Nyomogassa a **COPY** (Másolás) gombot, amíg meg nem jelenik az **Enhancements** (Javítások) felirat.
- 2 A  gomb többszöri megnyomásával válassza ki a megfelelő javítástípust: **Text** (Szöveg), **Photo** (Fénykép) vagy **None** (Nincs). Az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt beállítást.
- 3 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.

a beállítások módosítása minden másolási feladathoz

A leggyakrabban alkalmazott beállításokat alapértelmezésként mentheti. Ez kiterjed a másolási beállítások módosítására, például a **Paper Type** (Papírtípus) vagy **Paper Size** (Papírméret) beállításra, továbbá a kezelőpanel másolási beállításaira, így a **Number of Copies** (Példányszám) és **Copy Quality** (Másolási minőség) beállításra.

- 1 Változtassa meg kívánsága szerint a másolási beállításokat.
- 2 Nyomja meg többször a **COPY** (Másolás) gombot a **Set New Defaults** (Új alapértelmezés beállítás) felirat megjelenéséig.
- 3 Nyomja le a  gombot a **Yes** (Igen) üzenet megjelenéséig
- 4 Az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával állítsa be az alapbeállításokat. Ezzel a beállításokat el is mentette.



speciális másolási feladatok megadása

A normál másoláson kívül a HP Officejet a következőket támogatja:

- **fénykép másolása**
- **a másolat hozzáigazítása a lap méretéhez**
- **pólóra vasalható színes matrica készítése**

fénykép másolása

Fénykép másolása esetén válassza a papírtípusnak és a fénykép javításának megfelelő beállításokat.

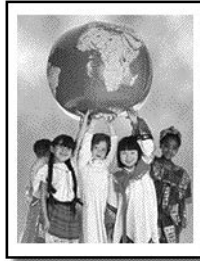
- 1 Tegye be a fényképet az automatikus lapadagolóba.
- 2 Ha fotópapírt használ, azt a fő papírtálcába kell betöltenie.
- 3 Nyomogassa a **COPY** (Másolás) gombot, amíg meg nem jelenik a **Paper Type** (Papírtípus) felirat.
- 4 Nyomja meg a  gombot ismételten addig, amíg meg nem jelenik a kívánt papírtípus, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot választása megerősítéséhez.
- 5 Nyomogassa a **COPY** (Másolás) gombot, amíg meg nem jelenik az **Enhancement** (Javítás) felirat.
- 6 A  gomb többszöri megnyomásával válassza ki a **PHOTO** (Fénykép) beállítást, majd az **ENTER** (Bevitel) gombbal érvényesítse választását.
- 7 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.


Tipp — Használja a **PHOTO FIT TO PAGE** (Fénykép oldalhoz igazítása) gombot, ha a fényképet automatikusan az oldal méretére szeretné nagyítani.

a másolat hozzáigazítása a lap méretéhez

A **PHOTO FIT TO PAGE** (Fénykép oldalhoz igazítása) gombbal a másolat automatikusan a betöltött papírméretnek megfelelően kicsinyíthető vagy nagyítható. Felnagyíthat egy kis fényképet egy teljes oldalt kítő méretűre az alábbiakban látható módon, illetve könnyedén készíthet ezzel a funkcióval legal méretű eredetiből letter méretű másolatot és megfordítva. A **PHOTO FIT TO PAGE** (Fénykép oldalhoz igazítása) révén elkerülhető, hogy a szöveg vagy kép széle lemaradjon a margók miatt.

Az eredeti kép

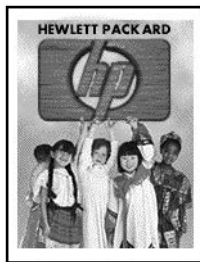
Photo Fit to Page
(Fénykép oldalhoz igazítása)

- 1 Tegye be az eredeti fényképet vagy dokumentumot az automatikus lapadagolóba.
- 2 Nyomja meg a **PHOTO FIT TO PAGE** (Fénykép oldalhoz igazítása) gombot.
- 3 A  nyomogatásával keresse meg a kívánt papírtípust, majd az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával válassza ki.
- 4 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.

pólóra vasalható színes matrica készítése

Az **Iron-On** (Matrica) funkció segítségével elkészítheti a pólóra szánt szöveg és kép tükörképét. A pólóra felvasalt matricán a kép és a szöveg helyesen jelenik meg.

Az eredeti kép




Iron-On (Matrica)



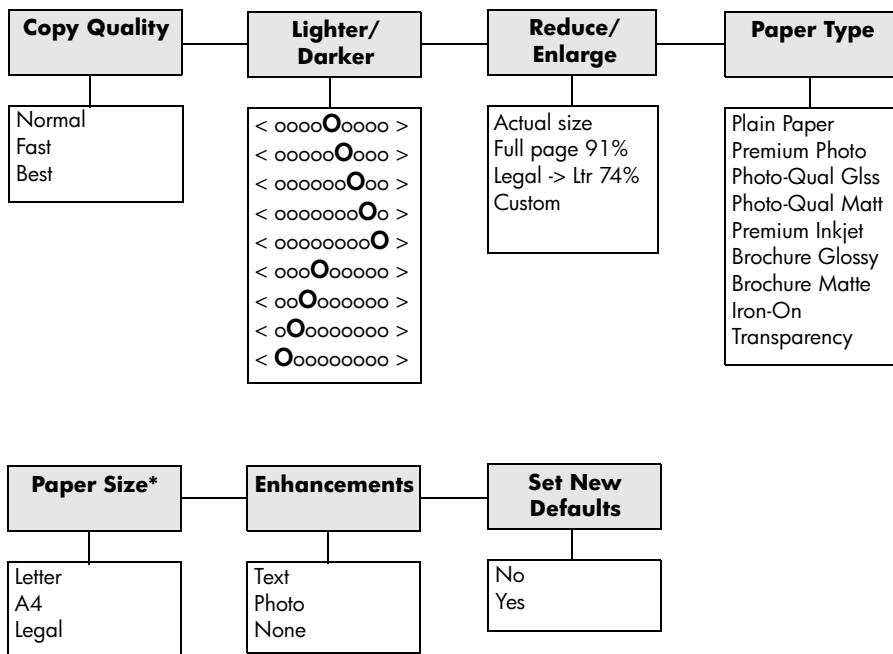
Tipp — A műveletet tanácsos először egy régi ruhadarabon kipróbálni.

- 1 Tegye be az eredetit az automatikus lapadagolóba.
- 2 Helyezze a vasalható pólomatrica papírját a papírtálcába.



- 3 Nyomogassa a **COPY** (Másolás) gombot, amíg meg nem jelenik a **Paper Type** (Papírtípus) felirat.
- 4 A  gomb többszöri megnyomásával válassza ki az **IRON-ON** (Matrica) beállítást, majd az **ENTER** (Bevitel) gombbal érvényesítse választását. A beállítás automatikusan átmásolja az eredeti kép tükörképét.
- 5 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.

másolási beállítások

Az alábbi diagram a **COPY** (Másolás) gombbal elérhető beállításokat ábrázolja.



*A méretek országonként/térségenként változnak.

A beállítások között úgy lépegethet, hogy nyomogatja a **COPY** (Másolás) gombot, vagy megnyomja a **COPY** (Másolás) gombot, majd nyomogatja az **OPTIONS** (Beállítások) gombot. A másolási beállítások között a  és a  gombbal léphet az egyes beállításokra. Nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot a megjelenített beállítás kiválasztásához.

Lapolvasásnak azt a folyamatot nevezzük, melynek során szöveget és képeket számítógépen használható, elektronikus formátumra alakítanak át. Szinte bármilyen beolvasható:

- Fényképek
- Újságcikkek
- Szöveges dokumentumok

Mivel a beolvasott kép vagy szöveg elektronikus formátumú, megnyitható a szövegszerkesztő vagy képszerkesztő programokban, és ott igény szerint módosítható. Többek között a következőkre nyílik módja:


- Egy újságcikk szövegét begépelés helyett beolvashatja, átviheti a szövegszerkesztőbe, és ott belefoglalhatja saját jelentésébe.
- Névjegyek és brosúrák készítéséhez beolvashatja a vállalat emblémáját, és felhasználhatja a kiadványszerkesztő programban.
- Beolvashatja gyermekei fényképét, és elektronikus levélben elküldheti rokonainak. Házáról vagy irodájáról fényképes leltárt készíthet, vagy elektronikus újságcikk-gyűjteményt állíthat össze.

A lapolvasási funkciók használatához a HP Officejet készüléket és a számítógépet össze kell kapcsolni, és üzembe kell helyezni. A lapolvasás előtt a HP Officejet szoftvert telepíteni és futtatni kell a számítógépen. Annak ellenőrzéséhez, hogy fut-e a HP Officejet szoftver, keresse meg a tálcán az állapotikont.

az eredeti beolvasása

Lapolvasást a számítógépről vagy a HP Officejet készülékről kezdeményezhet.

Eredeti beolvasása a hp officejet segítségével

- 1 Töltse be az eredetit az automatikus lapadagolóba.
További információ itt olvasható: **az eredeti példány betöltése** (9. oldal).
- 2 Válasszon a következő lehetőségek közül:
 - Nyomja meg a **SCAN** (Beolvasás) gombot, majd nyomogassa a  gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt program.
 - Nyomja meg a **START, BLACK** (Fekete indítása) vagy a **START, COLOR** (Színes indítása) gombot.
A kiválasztott programban megjelenik a beolvasott anyag.

Eredeti beolvasása a számítógépről

Lásd az elektronikus Felhasználói útmutató **scan a picture** (Kép beolvasása) vagy **scan a document or text** (dokumentum vagy szöveg beolvasása) című fejezetét.

a lapolvasási funkciók használata

lapolvasás leállítása

- ▶ A lapolvasást az előlapon található **CANCEL** (Megszakítás) gombbal lehet leállítani.

6

a faxfunkciók használata

A HP Officejet segítségével a következő műveleteket végezheti el:

- Papíros faxokat küldhet és fogadhat, illetve számítógépes faxokat küldhet. A számítógépes fax (más néven *számítógéppel generált fax*) Windows PC vagy Macintosh számítógép segítségével generált fájl.
- Színes faxokat küldhet és fogadhat. Ha a HP Officejet azt állapítja meg, hogy a fogadó fél faxkészüléke fekete-fehér, a HP Officejet megszakítja a küldést, majd újraküldi a faxot fekete-fehérben.



Erről mindenre kiterjedő információkat tartalmaz a kereshető elektronikus User's Guide (Használati útmutató). Az útmutató a Director (Irányító) szoftver **Help** (Súgó) menüjének **User's Guide** (Felhasználói útmutató) parancsával érhető el.

fax visszaigazolásának kérése

A HP Officejetet úgy van beállítva, hogy csak akkor nyomtasson jelentést, ha a fax küldésekor vagy fogadásakor hiba történik. Arról, hogy a küldés sikeres volt-e vagy sem, az előoldali kezelőpanelen olvasható visszaigazoló üzenet az egyes műveletek után. Ha nyomtatott visszaigazolásra van szüksége, a fax elküldése *előtt* hajtsa végre a következő utasításokat.

Ha az utolsó faxátvitelről kíván jelentést nyomtatni, olvassa el az elektronikus User's Guide (Használati útmutató) **print reports** (jelentések nyomtatása) című témakörét.

A művelet elvégzése a kezelőpanel segítségével

- 1 Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg meg nem jelenik az **1:Print Report** (Jelentés nyomtatása) felirat, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 2 Nyomogassa a  gombot a **6:Automatic Reports Setup** (Automatikus jelentések beállítása) üzenet megjelenéséig, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 3 Nyomogassa a  gombot, amíg a **Send Only** (Csak küldés) felirat meg nem jelenik, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombbal válassza ki.

A művelet elvégzése a számítógép segítségével

- ▶ Lásd az elektronikus User's Guide (Használati útmutató) **enable fax confirmation** (fax-visszaigazolás bekapcsolása) című témakörét.

fax küldése

A HP Officejet készülék segítségével sokféle elrendezésben lehet faxolni. Ezek a következők:

- Papír eredeti elfaxolása (a kezelőpanel vagy a számítógép segítségével).
- Papír eredeti számítógéppel generált fedőlappal történő elfaxolása (a számítógép segítségével).
- Számítógépes fájl fedőlappal vagy anélkül történő elfaxolása (a számítógép segítségével).
- Számítógéppel generált előlap elfaxolása egyoldalas fax formájában (a számítógép segítségével).

A fentiek közül azokat az eljárásokat, amelyekhez számítógépre is szükség van, az elektronikus User's Guide (Használati útmutató) **send a fax** (fax küldése) című témaköre ismerteti.


faxolás elindítása a hp officejet készülékről

Az alábbi lépések szerint küldhet faxot a HP Officejet kezelőpaneljéről.

faxolás a beállítások módosítása nélkül

- 1 Tegye be az eredetit az automatikus lapadagolóba.
További információ itt olvasható: **az eredeti példány betöltése** (9. oldal).
- 2 Írja be a faxszámot a számbillentyűzettel, használja valamelyik gyorstárcsázási gombot, vagy nyomogassa a **SPEED DIAL** (Gyorstárcsázás) gombot, amíg a kívánt bejegyzés meg nem jelenik.
A gyorstárcsázásról az elektronikus User's Guide (Felhasználói útmutató) **set up speed dialing** (gyorstárcsázás beállítása) című fejezetében található további információ.
- 3 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.

faxolás a beállítások módosításával

- 1 Tegye be az eredetit az automatikus lapadagolóba.
További információ itt olvasható: **az eredeti példány betöltése** (9. oldal).
- 2 Írja be a faxszámot a számbillentyűzettel, használja valamelyik gyorstárcsázási gombot, vagy nyomogassa a **SPEED DIAL** (Gyorstárcsázás) gombot, amíg a kívánt bejegyzés meg nem jelenik.
A gyorstárcsázásról az elektronikus User's Guide (Felhasználói útmutató) **set up speed dialing** (gyorstárcsázás beállítása) című fejezetében található további információ.
- 3 A **FAX** gomb nyomogatásával lépegessen a faxbeállítások között.
- 4 Amikor a kívánt beállításhoz ért, a  gombot nyomogatva lépegessen a lehetőségek között.
- 5 Amikor elért ahhoz a beállításhoz, amelyet használni szeretne, az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával végelegesítse a beállítást.
A faxbeállítások módosításáról az elektronikus User's Guide (Felhasználói útmutató) **use fax features on the front panel** (faxfunkciók használata a kezelőpanelről) című fejezetében található további információ.
- 6 Nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.



fax fogadása

A HP Officejet beállításától függően a faxokat automatikusan vagy manuálisan fogadhatja. További információ itt olvasható: **fogadási mód megadása** (26. oldal).

A HP Officejet eredeti beállítása szerint automatikusan kinyomtatja a beérkező faxokat (hacsak ki nem kapcsolta az automatikus fogadást). Ha legal méretű faxot fogad, és a HP Officejet készülék nem legal méretű papírra van beállítva, a készülék automatikusan lekicsinyíti a faxot, hogy az ráférjen a betöltött papírra (hacsak nem kapcsolta ki az automatikus kicsinyítést). További információ az elektronikus User's Guide (Felhasználói útmutató) **set automatic reduction** (automatikus kicsinyítés beállítása) című fejezetében található.

fax automatikus fogadása

a művelet elvégzése a kezelőpanel segítségével

- 1 Győződjön meg róla, hogy *be* van kapcsolva az **Auto Answer** (Automatikus fogadás) funkció.
- 2 Ha *be* van kapcsolva az **Auto Answer** (Automatikus fogadás) funkció, világít a gomb mellett látható jelzőfény. Az **AUTO ANSWER** (Automatikus fogadás) gomb megnyomásával kapcsolhatja ki és *be* a funkciót.
- 3 Először állítsa *be*, hogy hány csengésre vegye fel a telefont a faxkészülék.
 - a. Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg meg nem jelenik az **3:Basic Fax Setup** (Fax alapbeállításai) felirat, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
 - b. A  gombbal válassza ki a **3:Rings to Answer** (Csengésszám fogadás előtt) feliratot. Adja meg a csengésszámot a számbillentyűzet vagy a nyílak segítségével, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 4 Ezután válassza ki a megkülönböztető csengetés típusát.
 - a. Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg meg nem jelenik az **4:Advanced Fax Setup** (Fax speciális beállításai) felirat, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
 - b. A  gombbal válassza ki a **2:Answer Ring Pattern** (Fogadás csengetéstípusa) feliratot.
 - c. A  gombbal lépegetsen a rendelkezésre álló csengetéstípusok között, majd ha a használni kívánt típushoz ér, az **ENTER** (Bevitel) gombbal válassza ki.

a művelet elvégzése a számítógép segítségével

- ▶ Lásd az elektronikus User's Guide (Használati útmutató) **receive a fax automatically** (fax fogadása automatikusan) című témakörét.

fax fogadása manuálisan

Ha saját manuálisan faxot fogadni a HP Officejet készülékkel, azt ajánljuk, hogy vegyen ki minden eredeti dokumentumot a lapadagolóból, nehogy a készülék véletlenül azokat is feldolgozza.

a művelet elvégzése a kezelőpanel segítségével

- 1 Győződjön meg róla, hogy *ki* van kapcsolva az **Auto Answer** (Automatikus fogadás) funkció.
- 2 Ha *ki* van kapcsolva az **Auto Answer** (Automatikus fogadás) funkció, nem világít a gomb mellett látható jelzőfény. Az **AUTO ANSWER** (Automatikus fogadás) gomb megnyomásával kapcsolhatja *ki* és *be* a funkciót.

a művelet elvégzése a számítógép segítségével

- ▶ Lásd az elektronikus User's Guide (Használati útmutató) **receive a fax manually** (fax fogadása manuálisan) című témakörét.

fax fogadása manuálisan

- 1 Amikor cseng a HP Officejet készülék, vegyen föl egy telefont, amely a HP Officejet készülékkel azonos telefonvonalhoz csatlakozik.
- 2 Ha faxhangot hall, nyomja meg a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy az **START, COLOR** (Indítás - színes) gombot. Ha mellékállomáson (vagy a HP Officejet készülékkel azonos vonalhoz, de nem magához a készülékhez csatlakozó) telefonon fogadja a hívást, tárcsázza a telefonon az **1 2 3** számot.
- 3 Ezután tegye le a telefont.

a gyakran használt faxszámok mentése

Kétféleképpen lehet tárolni a gyakran használt faxszámokat. A kezelőpanelről való gyorstárcsázás céljából számokat rendelhet hozzájuk, illetve a szoftverből való használat céljából mentheti a számokat a címjegyzékben.

A gyorstárcsázásról az elektronikus User's Guide (Felhasználói útmutató) **set up speed dialing** (gyorstárcsázás beállítása) című fejezetében található további információ.

a fax alabeállításainak megadása a kezelőpanel segítségével

Az javasoljuk hogy a fax minden alapbeállítását HP Officejet szoftver részét képező Fax Setup Wizard (Faxbeállítás varázsló) segítségével határozza meg. Mindazonáltal a kezelőpanelről is elérhetők ezek a beállítások.

Megjegyzés: Az Egyesült Államokban törvény írja elő, hogy a faxokon szerepelnie kell a feladó nevének és telefonszámának. A következő témakörökben azokat a beállításokat ismertetjük, amelyeket feltétlenül szükségesnek tartunk.

a dátum és az idő beállítása

Az alábbi lépések szerint állíthatja be manuálisan a dátumot és az időt.

- 1 Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg meg nem jelenik az **3:Basic Fax Setup** (Fax alapbeállításai) felirat, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 2 Amikor megjelenik az **1:Date and Time** (Dátum és idő) felirat, nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot, majd írja be a dátumot és az időt a számbillentyűzettel.

Tipp — Az évből csak az utolsó két számjegyet adja meg.


Tipp — Ha egy számjegyből álló dátumot vagy időt ír be, írjon a számjegy elé nullát, a következő példa szerint: 03:45 vagy 08-03-02.

Amikor befejezte, a kijelzőn megjelenik a dátum és az idő.

a faxfejléc beállítása

Kövesse az alábbi utasításokat a név és a faxszám beállításához.



Megjegyzés: Magyarországon az előfizető azonosító kódját (faxfejlécét) csak az arra felhatalmazott személy állíthatja be vagy módosíthatja. További információért forduljon a hivatalos HP-forgalmazóhoz.

- 1 Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg meg nem jelenik az **3:Basic Fax Setup** (Fax alapbeállításai) felirat, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 2 Miután megjelent az **1:Date and Time** (Dátum és idő) felirat, nyomogassa a  gombot, amíg meg nem jelenik a **2:Fax Header** (Faxfejléc) felirat, majd az **ENTER** (Bevitel) gombbal válassza azt ki.
- 3 Amikor megjelenik a **Your Name** (Az Ön neve) felirat, írja be a nevét a következő részben (**szöveg beírása**) található utasítások szerint. Nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 4 A számbillentyűk segítségével írja be a faxszámot.
- 5 Nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.


szöveg beírása



A következő lista tippeket tartalmaz arra vonatkozóan, hogyan vihet be szöveget az előoldali billentyűzet segítségével.

- Nyomja meg a név betűinek megfelelő számbillentyűket.

ABC  Ezek a betűk ennek a számnak felelnek meg stb.


- A gombok nyomogatására sorra megjelennek a betűk, előbb a nagybetű, majd a kisbetű.

JKL A beírandó karakter: J j K k L l 5
 Ennyiszor nyomja meg 1 2 3 4 5 6 7 az 5-ös gombot

- Amikor megjelenik a megfelelő betű, nyomja meg a  gombot, majd azt a számot, amely a név következő betűjének felel meg. A megfelelő betű megjelenítéséhez többször nyomja le a gombot.
- Szóköz beszúrásához nyomja meg a **SPACE (#)** billentyűt.
- Szimbólum beviteléhez (pl. @) nyomja meg többször a **SYMBOLS (*)** gombot, amíg a megfelelő szimbólumhoz nem ér.
- Ha hibázik, a  gombbal törölje az utolsó betűt, majd írja be a helyeset.
- Miután végzett a szöveg beírásával, az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával tárolja a bejegyzéseket.

fogadási mód megadása



A fogadási mód beállításakor a következő lehetőségek közül választhat:

- Ha azt szeretné, hogy a HP Officejet készülék automatikusan fogadjon minden faxhívást, kapcsolja be az **Auto Answer** (Automatikus fogadás) funkciót. Ha be van kapcsolva az **Auto Answer** (Automatikus fogadás) funkció, világít a kezelőpanelen a gomb mellett látható jelzőfény. Az **AUTO ANSWER** (Automatikus fogadás) gomb megnyomásával kapcsolhatja ki és be a funkciót.
- Ha manuálisan kívánja fogadni a faxhívásokat, kapcsolja ki az **Auto Answer** (Automatikus fogadás) funkciót.

a fogadás előtti csengések számának beállítása

Ez a beállítás azt közli a HP Officejet készülékkel, hogy hányszor kell csengenie a telefonnak, mielőtt a fax fogadná a bejövő hívásokat. Az alábbi lépések szerint állíthatja be manuálisan a **Rings to Answer** (Csengésszám fogadás előtt) értékét.

Akkor használhatja csak ezt a funkciót, ha be van kapcsolva az **Auto Answer** (Automatikus fogadás) funkció. Ha be van kapcsolva az **Auto Answer** (Automatikus fogadás) funkció, világít a gomb mellett látható jelzőfény. Az **AUTO ANSWER** (Automatikus fogadás) gomb megnyomásával kapcsolhatja ki és be a funkciót.

- 1 Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg meg nem jelenik az **3:Basic Fax Setup** (Fax alapbeállításai) felirat, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 2 Miután megjelent az **1:Date and Time** (Dátum és idő) felirat, nyomogassa a  gombot, amíg meg nem jelenik a **3:Rings to Answer** (Csengésszám fogadás előtt) felirat, majd az **ENTER** (Bevitel) gombbal válassza azt ki.
- 3 Amikor megjelent az **Answer on Ring** (Fogadás ennyi csengés után) felirat, a  állítsa be a kívánt csengésszámot.
- 4 Amikor megjelenik a kívánt szám, nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.

a vonalat jelző hang ellenőrzése

Mielőtt használni kezdené a faxfunkciókat, ellenőrizze, hogy minden helyesen van-e csatlakoztatva.

- 1 Nyomja meg a **FAX**, majd a **START, BLACK** (Indítás – fekete) vagy a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot.
- 2 Figyeljen, hogy van-e vonalhang.
- 3 Ha nincs vonalhang, ellenőrizze a csatlakozásokat.
- 4 A **CANCEL** (Megszakítás) gombbal szakítsa meg a vonalat.

7

a hp officejet készülék karbantartása

Ez a szakasz segítséget nyújt a HP Officejet legjobb „formájának” fenntartásában. Az alábbi karbantartási lépéseket szükség szerint végezze el.

külső felület tisztán tartása


Puha, nedves, pihementes ruhával távolítsa el a port és a foltokat a készülék külsejéről. A HP Officejet belsejét nem kell megtisztítani. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a HP Officejet készülék belsejébe vagy a kezelőpanelre!

a nyomtatópatronok kezelése

A HP Officejet lehető legjobb nyomtatási minőségének biztosítása érdekében el kell végezni néhány egyszerű karbantartási lépést, valamint, ha a kezelőpanelen üzenet figyelmeztet erre, ki kell cserélni a festékpatronokat.

öntesztjelentés kinyomtatása

Ha a nyomtatás során problémákba ütközik, a festékpatronok tisztítása vagy cseréje előtt mindenképpen nyomtasson egy öntesztjelentést. Ez a jelentés hasznos információkat hordoz a nyomtatópatronokról (például állapotukról vagy a tintaszintről szóló információkat).

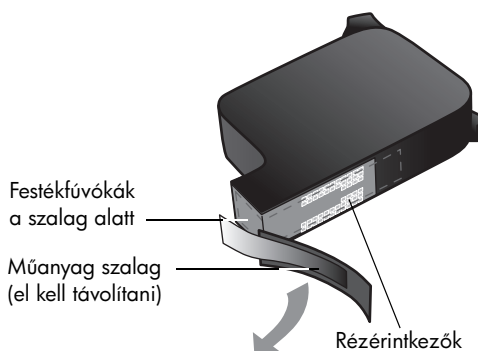
- 1 Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg meg nem jelenik az **1:Print Report** (Jelentés nyomtatása) felirat, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 2 Nyomogassa a  gombot a **5:Self-Test Report** (Öntesztjelentés) üzenet megjelenéséig, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.

A HP Officejet kinyomtatja az öntesztjelentést, mely esetleg információt szolgáltat a fennálló problémákról.

tintapatronok kezelése

Nyomtatópatron cseréje vagy tisztítása előtt ismernie kell az alkatrész nevét, valamint hogy hogyan kell a nyomtatópatront kezelni.

Vigyázat! Ne érintse meg a rézérrintkezőket vagy a festékfúvókákat.

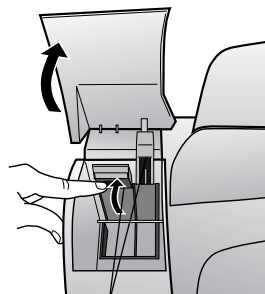


a nyomtatópatronok cseréje

A festékpatronok cseréjének esedékességekor a cserére az előoldali kezelőpanel kijelzőjén megjelenő üzenetek hívják fel a figyelmet.

A csere-nyomtatópatronok megrendeléséről a következő fejezetből tájékozódhat: **tíntapatronok rendelése** (57. oldal).

- 1 Kapcsolja be a HP Officejet készüléket, és nyissa fel a patrontartó rekeszének fedelét.
- 2 A kocsi látható helyre áll át.
- 3 Miután a patrontartó megállt, a festékpatron kioldásához emelje fel a reteszt, majd maga felé húzva emelje ki a patront a helyéről.



reteszek

- 4 Bontsa ki az új nyomtatópatront, és vigyázza, hogy csak a fekete részt érintse, óvatosan távolítsa el a műanyag szalagot.

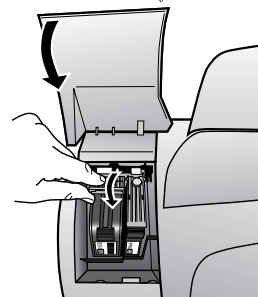
Vigyázat! Ne érintse meg a rézérintkezőket vagy a festékfűvókákat.



- 5 Nyomja be az új nyomtatópatront a megfelelő foglalatba.
A háromszínű (78-as számú) nyomtatópatront a bal, míg a fekete (15-ös számú) nyomtatópatront a jobb oldalra kell behelyezni.



- 6 Zárja le a reteszt.
- 7 Zárja le a patrontartó rekeszének fedelét.




a patronok beigazítása

A HP Officejet a patronok beigazítására figyelmeztet, valahányszor új patron behelyezésére vagy a régi cseréjére kerül sor. A patronok beigazításával biztosítható a megfelelő minőségű nyomtatás.

felsőlítésra történő nyomtatópatron-igazítás


- 1 Nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot a kezelőpanelen.
A HP Officejet kinyomtat egy szöveges oldalt, amely az utasításokat tartalmazza, és egy patronigazító oldalt, amely ellenőrző mintákat tartalmaz.
- 2 A szöveges oldalon található utasítások szerint helyezze a patronigazító (ellenőrző mintás) oldalt színével lefelé a lapadagolóba. Állítsa be szélkében a papírvezetőket, hogy egyenesen töltődjön be a lap. Nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
A HP Officejet beállítja a nyomtatópatronokat, majd megjeleníti az „Alignment Complete” (Az igazítás befejeződött) üzenetet. Dobja ki vagy használja fel újra a szöveges oldalt és a patronigazító oldalt.

tetszőleges időpontban történő patronigazítás

- 1 Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg a **5:Maintenance** (Karbantartás) felirat nem látható, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 2 Nyomogassa a  gombot, amíg a **2:Align Print Cartridges** (Nyomtatópatronok igazítása) felirat nem jelenik meg, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
A HP Officejet kinyomtat egy szöveges oldalt, amely az utasításokat tartalmazza, és egy patronigazító oldalt, amely ellenőrző mintákat tartalmaz.
- 3 A szöveges oldalon található utasítások szerint helyezze a patronigazító (ellenőrző mintás) oldalt színével lefelé a lapadagolóba. Állítsa be szélkében a papírvezetőket, hogy egyenesen töltődjön be a lap. Nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
A HP Officejet beállítja a nyomtatópatronokat, majd megjeleníti az „Alignment Complete” (Az igazítás befejeződött) üzenetet. Dobja ki vagy használja fel újra a szöveges oldalt és a patronigazító oldalt.


a nyomtatópatronok megtisztítása

Ha a Self-Test Report (Öntesztjelentés) színes sávjai csíkosak vagy hiányosak, tisztítsa meg a patronokat. Szükségtelenül ne tisztítsa meg a nyomtatópatronokat. Ezzel ugyanis feleslegesen fogyasztja a festéket, és csökkenti a festékfűvőkák élettartamát.

- 1 Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg a **5:Maintenance** (Karbantartás) felirat nem látható, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 2 Nyomogassa a  gombot, amíg a **1:Clean Print Cartridges** (Nyomtatópatronok tisztítása) felirat nem jelenik meg, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
Ha a másolás vagy a nyomtatás minősége a nyomtatópatronok tisztítása után is gyenge, cserélje ki az érintett patronokat.

gyári alapbeállítások visszaállítása

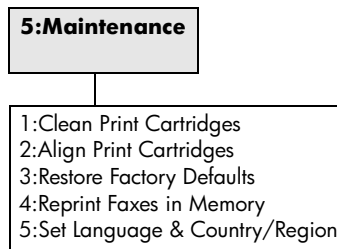
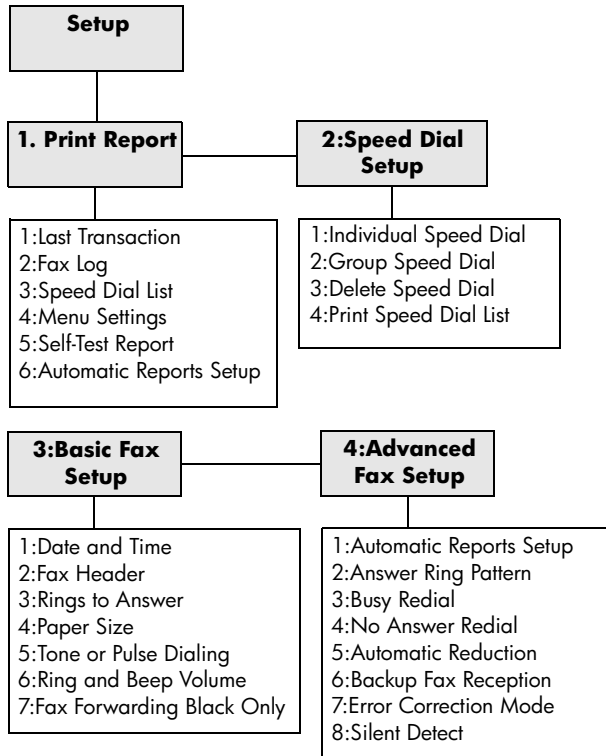
Visszaállíthatja a HP Officejet megvásárlásakor eredetileg érvényben lévő gyári beállításokat. A műveletet csak a vezérlőpanelről hajthatja végre.

- 1 Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg a **5:Maintenance** (Karbantartás) felirat nem látható, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 2 Nyomogassa a  gombot mindaddig, amíg a **3:Restore Factory Defaults** (Gyári beállítások visszaállítása) felirat meg nem jelenik, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.

Ezzel újra az eredeti beállítások lépnek érvénybe.

a setup (beállítás) menü opciói



Az alábbi diagram a **SETUP** (Beállítás) gombbal elérhető beállításokat ábrázolja.



Menü megnyitása:

- Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt menü, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- Nyomja meg a **SETUP** (Beállítás) gombot, majd nyomogassa az **OPTIONS** (Beállítások) gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt menü, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- Írja be a menü számát.

Beállítás kiválasztása:

- A  és a  gombot nyomogatva lépegesen a beállítások között, majd az **ENTER** (Bevitel) gomb megnyomásával válassza ki az éppen látható beállítást.
- Írja be a beállítás számát.

Ebben a részben megtudhatja, hogyan kell kezelni az üzembe helyezés közben megjelenő üzeneteket, hogyan csatlakoztatható a HP Officejet a számítógéphez, és hogyan telepíthető, illetve távolítható el a HP Officejet szoftver. Az általános telepítési információk a Telepítési poszteren találhatóak, amelyet tegyen el, mert később még szüksége lehet rá.

telepítés közben előforduló problémák

Ha a Telepítési poszteren szereplő utasításokat rendben betartja, nem jelentkezhetnek problémák a HP Officejet telepítése közben. Ha nem tartja be az utasításokat, a következő problémák merülhetnek fel:

ha nem jelenik meg a Microsoft Új hardver üzenete

Ha a Telepítési poszteren leírtak szerint először a HP Officejet szoftvert telepítette, és a számítógépen Windows 98/2000/ME/XP fut, akkor a szoftver telepítése és a HP Officejet csatlakoztatása után számos Új hardver üzenetnek kellett megjelennie a képernyőn.

Ha a Microsoft üzenetei nem jelentek meg, próbálja meg a következőt:

- Ellenőrizze, hogy teljes (12 Mbps) sebességű USB kábelt használ-e, és hogy annak hossza nem haladja-e meg a három métert (9,8 lábat).
- Ellenőrizze, hogy a számítógép fel van-e készítve USB-kommunikációra. Ha nem tudja eldönteni, hogy a számítógép fel van-e készítve USB-kommunikációra, olvassa el a számítógép dokumentációját, vagy lépjen kapcsolatba a számítógép gyártójával.
- Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően van-e csatlakoztatva a HP Officejet készülékhez, és közvetlenül csatlakozik-e a számítógép USB-portjához. Ha a kábel megfelelően csatlakozik, kapcsolja ki, aztán megint be a HP Officejet készüléket.
- Kapcsolja ki, majd megint be a HP Officejet készüléket, és indítsa újra a számítógépet.
- Ha az előző lépések nem oldják meg a problémát, távolítsa el, majd ismét telepítse a szoftvert. További információ: **a hp officejet csatlakoztatása telefonhoz, modemhez vagy üzenetrögzítőhöz** (36. oldal).

ha megjelenik az Új hardver üzenet (Windows 98, 2000, ME vagy XP)

Ha a szoftver telepítése *előtt* üzembe helyezi és csatlakoztatja a számítógéphez a HP Officejet készüléket, előfordulhat, hogy megjelenik az Új hardver varázsló és felszólítja a szoftver telepítésére.

A hibák elkerülése érdekében még azelőtt telepítse a HP Officejet szoftvert, mielőtt csatlakoztatná a számítógéphez a HP Officejet készüléket. Ha az Új hardver varázsló megjelenésekor rákattintott a **Tovább** vagy az **OK** gombra, tegye a következőket:

- 1 A kilépéshez nyomja meg az **Esc** billentyűt.
- 2 Kapcsolja ki a HP Officejet készüléket.
- 3 Válassza le a HP Officejet készüléket a számítógépről (húzza ki az USB-kábelt).
- 4 Kövesse a HP Officejet készülékhez mellékelt Telepítési kártyán vázolt szoftvertelepítési lépéseket.

ha előző verzió meglétét jelző üzenet jelenik meg

Ha olyan üzenetet kap, hogy egy előző verzió van telepítve, nem fogja tudni befejezni a HP Officejet szoftver telepítését.

Ekkor a HP Officejet szoftver telepítéséhez el kell távolítania az előzőleg telepített verziót.

ha a számítógép nem tud kommunikálni az hp officejet készülékkel


Ha nem létesíthető kommunikáció a számítógép és a HP Officejet készülék között (például az **HP Officejet állapot** ikonon a hibát jelző sárga háromszög látható), lehet, hogy megoldódik a probléma, ha végrehajtja a következő részben foglaltakat: **ha nem jelenik meg a Microsoft Új hardver üzenete** (33. oldal).

Megjegyzés: További lehetséges telepítési problémákról szóló információért tekintse meg a Readme (Olvass el!) fájlt is. Windows-rendszerben a fájlt a tálcán található Start menüből érheti el, a **Programok, Hewlett-Packard, hp officejet 5100 series, Readme** (Olvass el!) pont kiválasztásával. Macintosh rendszeren a fájlt a HP Officejet szoftver CD-jének legfelső könyvtárában található ikonra való kattintással érheti el.


a nyelv, valamint az ország/térség beállítása

A nyelv, valamint az ország/térség beállítása általában a HP Officejet üzembe helyezésekor történik. Ha a nyelvet vagy az országot/térséget helytelenül állította be az üzembe helyezéskor, a következők szerint járjon el.

Tipp — Ha nem érti az előlapi kijelzőn látható nyelvet, és vissza szeretné állítani, nyomja meg a **SETUP** (Beállítás), **5, 5** gombokat. Hajtsa végre a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 1 Nyomogassa a **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg a **5:Maintenance** (Karbantartás) felirat nem látható, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 2 Nyomogassa a  gombot, amíg meg nem jelenik a **5:Set Language & Country/Region** (Nyelv, ország/térség beállítása), majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 3 Figyelje, hogy mikor jelenik meg a kijelzőn a kívánt nyelv. Adja meg a számbillentyűzettel a nyelvkódot. Amikor a képernyőn a döntése véglegesítését kérő üzenet jelenik meg, az **1** gomb megnyomásával válaszolhat igennel, a **2** gomb megnyomásával pedig nemmel. A nyelv kiválasztása után megjelenik minden, az adott nyelvhez tartozó ország/térség.
- 4 Figyelje, hogy mikor jelenik meg a kijelzőn a kívánt ország/térség. Adja meg a számbillentyűzettel az ország/térség kódot. Amikor a képernyőn a döntése véglegesítését kérő üzenet jelenik meg, az **1** gomb megnyomásával válaszolhat igennel, a **2** gomb megnyomásával pedig nemmel.

Az ország/térség és nyelv helyes beállításáról öntesztjelentést nyomtatva győződhethet meg.

- 1 Nyomja le **SETUP** (Beállítás) gombot, amíg meg nem jelenik az **1:Print Report** (Jelentés nyomtatása) felirat, majd az **ENTER** (Bevitel) gombot.
- 2 Nyomja le a  gombot a **5:Self-Test** (Önteszt) üzenet megjelenéséig, majd nyomja meg az **ENTER** (Bevitel) gombot.

a hp officejet csatlakoztatása a számítógéphez

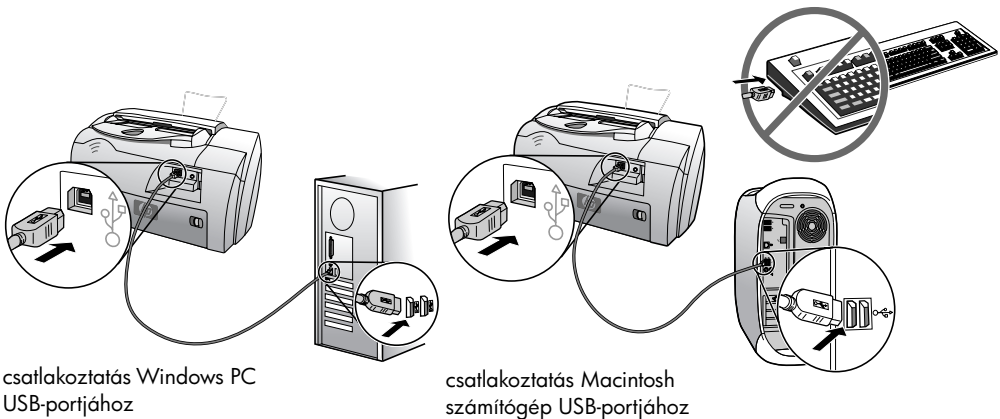
A HP Officejetet támogatja az úgynevezett HOT Swapping funkciót, azaz úgy is csatlakoztathatja a HP Officejet készüléket, ha mind a számítógép, mind pedig a HP Officejet be van kapcsolva.

az usb-port csatlakoztatása

Egyszerű az USB-kapcsolat létrehozása a HP Officejet készülékkel. Egyszerűen dugja az USB-kábel egyik végét a számítógép, a másik végét pedig a HP Officejet hátuljába.

Ami működik	Ami nem működik
Csatlakoztatás a számítógép USB-portjára	Csatlakoztatás a billentyűzetten található USB-portra
Csatlakoztatás egy saját áramforrással rendelkező elosztóba (hub), mely a számítógép USB-portjára van csatlakoztatva.	Csatlakoztatás egy saját áramforrással nem rendelkező USB-elosztóba (hub)

Megjegyzés: Az AppleTalk nem támogatott.



a hp officejet csatlakoztatása telefonhoz, modemhez vagy üzenetrögzítőhöz

Ez a fejezet azt ismerteti, hogyan lehet a HP Officejet készüléket csatlakoztatni különböző irodai berendezésekhez:

- **telefonhoz:** csatlakoztathat egy telefont a HP Officejet készülékhez, hogy ugyanazt a vonalat lehessen használni telefonálásra és faxolásra
- **modemhez:** csatlakoztathat egy modemet a HP Officejet készülékhez, hogy mindkét berendezés ugyanazt a telefonvonalat használja
- **üzenetrögzítőhöz:** beállíthatja, hogy a HP Officejet a hanghívásokat az üzenetrögzítőre, a faxhívásokat pedig az HP Officejet készülékre irányítsa

Megjegyzés: A HP Officejet készülék számítógéphez és telefonhálózathoz történő csatlakoztatását a hozzá mellékelt Telepítőlap ismerteti.

a hp officejet csatlakoztatása telefonhoz, modemhez vagy üzenetrögzítőhöz

- 1 Vegye ki a fehér műanyag vakdugót a HP Officejet hátoldalán lévő 2. csatlakozójából.



a HP Officejet 2. csatlakozója

- 2 Ha több berendezést szeretne csatlakoztatni a HP Officejet 2. csatlakozójához, vásároljon egy Y-elosztót, és azt csatlakoztassa 2. csatlakozóhoz.
- 3 Csatlakoztassa a telefon, modem vagy üzenetrögzítő telefonkábelét a 2. csatlakozóba (vagy az Y-elosztóba).

Vigyázat! Ne a HP Officejet készülékhez mellékelt telefonkábelét használja erre a célra. Feltétlenül azzal a kábellel kell összekötni a HP Officejet 1. csatlakozóját a telefonhálózat fali aljzatával. Részletesebben lásd a Telepítőlapot.



a HP Officejet 1. csatlakozója

- 4 Ha üzenetrögzítőt csatlakoztat, a következő fejezetből tudhatja meg, hogyan állíthatja be a csengésszámot: **a fogadás előtti csengések számának beállítása**. Az elektronikus Felhasználói útmutató **change the answer ring pattern (distinctive ringing)** (csengési mód megváltoztatása – megkülönböztető csengés) című része ismerteti a bejövő csengési módok észlelését.
- 5 Ha modemet csatlakoztat, kapcsolja ki rajta a faxfogadást. Az elektronikus User's Guide (Felhasználói útmutató) tartalmaz további tájékoztatást a hangfrekvenciás (tone) és az impulzusos (pulse) módszerű tárcsázásról és a telefonszolgáltatásokról.

a hp officejet szoftver eltávolítása és újratelepítése

Ne egyszerű törléssel távolítsa el a HP Officejet programfájlokat a merevlemezről! A fájlok megfelelő eltávolítására használja a HP Officejet programcsoporthoz található eltávolító segédprogramot.



műszaki adatok

rendszerkövetelmények

Az alábbi adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

Windows PC követelmények		
elem	minimális	ajánlott
Processzor Windows 98, 98SE, 2000, Millennium Edition, XP	Bármely Intel Pentium II, Celeron vagy ezekkel kompatibilis processzor	Intel Pentium III vagy újabb processzor
RAM Windows 98, 98SE, 2000, Millennium Edition, XP	64 MB	128 MB vagy több
Telepítéshez szükséges lemezterület	300 MB	
A beolvasott képekhez szükséges további lemezterület	50 MB	
Monitor	SVGA 800 × 600, 16 bites színmélység	
Adathordozó	CD-meghajtó	
I/O	Szabad USB-port	
Internet-hozzáférés		Ajánlott
Hangkártya		Ajánlott
Egyéb	IE 5.0 vagy annak magasabb verziójú példánya Adobe Acrobat 4 vagy annak magasabb verziójú példánya	

Macintosh követelmények		
elem	minimális	ajánlott
Processzor	G3 processzor	G4 vagy annál jobb processzor
RAM Macintosh OS 9.x Macintosh OS X	64 MB 128 MB	128 MB 256 MB
Telepítéshez szükséges lemezterület	200 MB	
A beolvasott képekhez szükséges további lemezterület	50 MB	
Monitor	SVGA 800 × 600-as felbontás	
Adathordozó	CD-meghajtó	
I/O	Szabad USB-port	

Macintosh követelmények		
elem	minimális	ajánlott
Internet-hozzáférés		Ajánlott
Hangkártya		Ajánlott

specifikációk

papírspecifikáció

lapadagoló kapacitása

típus	papír súlya	bemeneti tálca*	gyűjtőtálca†	Automatikus lapadagoló
Normál papír	60–90 g/m ² (16–24 font)	150	50 fekete, 20 színes	20
Legal méretű papír	75–90 g/m ² (20–24 font)	150	50 fekete, 20 színes	20
Kártyák	Max. 200 g/m ² (110 font) súlyú kártya	40	10	–
Borítékok	75–90 g/m ² (20–24 font)	15	10	–
Írsvetítő fólia	–	25	30	–
Címkék	–	20	20	–

* Maximális kapacitás

† A kimeneti tálca kapacitását a használt papír típusa és a felhasznált tinta mennyisége befolyásolja. A HP azt javasolja, hogy gyakran ürítse ki a tálcát.

papírméreték

Típus	Méret
Papír	Letter: 8,5 × 11 hüvelyk (215,9 × 279,4 mm) Legal: 8,5 × 14 hüvelyk (215,9 × 355,6 mm) Executive: 7,25 × 10,5 hüvelyk (184,2 × 266,7 mm) A4: 210 × 297 mm A5: 148 × 210 mm B5: 182 × 257 mm
Borítékok	U.S. #10: 4,12 × 9,5 hüvelyk (104,8 × 241,3 mm) A2: 4,37 × 5,75 hüvelyk (111 × 146 mm) DL: 4,33 × 8,66 hüvelyk (110 × 220 mm) C6: 4,49 × 6,38 hüvelyk (114 × 162 mm)
Írsvetítő fólia	Letter: 8,5 × 11 hüvelyk (216 × 279 mm) A4: 210 × 297 mm
Kártyák	3 × 5 hüvelyk (76,2 × 127 mm) 4 × 6 hüvelyk (101,6 × 152 mm) 5 × 8 hüvelyk (127 × 203,2 mm) A6: 105 × 148,5 mm

Típus	Méret
Címkék	Letter: 8,5 × 11 hüvelyk (216 × 279 mm) A4: 210 × 297 mm
Egyéni	76,2 × 127 mm-től 216 × 356 mm-ig

nyomatási specifikáció

- 600 dpi-s fekete nyomtatás felbontásjavító technológiával (REt)
- 4800 dpi-s színes nyomtatás HP PhotoREt III technológiával
- Módszer: tintasugaras hőnyomatás (drop-on-demand thermal inkjet)
- Nyelv: HP PCL Level 3, PCL3 GUI vagy PCL 10
- A nyomtatási sebesség a dokumentum összetettségétől függ.
- Akár 12 fekete vagy 10 színes oldal/perc (a modelltől függően)
- Terhelhetőség: 3000 oldal havonta (maximum)

mód		felbontás (dpi)	sebesség (lap/perc)
Best (Kiváló)	Fekete	600 × 600	4
	Szín	1200 × 1200 (legfeljebb 4800 dpi optimalizált felbontás*)	3
Normal (Normál)	Fekete	600 × 600	max. 6
	Szín	600 × 600	5
Fast (Gyors)	Fekete	300 × 300	max. 12,0
	Szín	300 × 600	max. 10,0

* Legfeljebb 4800 × 1200 dpi optimalizált felbontás színes nyomtatáshoz, premium fotópapírra, 1200 × 1200 dpi bemeneti felbontással

nyomatási margóspecifikáció

	Felső (papír belépő széle)	Alsó (papír hátsó széle)*	Bal	Jobb
Vágott papír				
U.S. Letter, U.S. Legal, U.S. Executive,	1,8 mm (0,07 hüvelyk)	11,7 mm (0,46 hüvelyk)	6,4 mm (0,25 hüvelyk)	6,4 mm (0,25 hüvelyk)
ISO A4, ISO A5, JIS B5	1,8 mm (0,07 hüvelyk)	11,7 mm (0,46 hüvelyk)	3,4 mm (0,13 hüvelyk)	3,4 mm (0,13 hüvelyk)
Borítékok				
U.S. No. 10, A2 (5,5 baronial), Nemzetközi DL, Nemzetközi C6	3,2 mm (0,13 hüvelyk)	11,7 mm (0,46 hüvelyk)	3,2 mm (0,13 hüvelyk)	3,2 mm (0,13 hüvelyk)

	Felső (papír belépő széle)	Alsó (papír hátsó széle)*	Bal	Jobb
Kártyák				
U.S. 3 × 5 hüvelyk, U.S. 4 × 6 hüvelyk, U.S. 5 × 8 hüvelyk, ISO és JIS A6	1,8 mm (0,07 hüvelyk)	11,7 mm (0,46 hüvelyk)	3,2 mm (0,13 hüvelyk)	3,2 mm (0,13 hüvelyk)

* Ez a margó nem LaserJet-kompatibilis, azonban a teljes írási terület azzal kompatibilis. Az írási terület a középvonaltól 0,21 hüvelykkel (5,4 mm-rel) van eltolva, amely aszimmetrikus felső és alsó margót eredményez.

másolási specifikáció

- Digitális képfeldolgozás
- Max. 99 másolat egy eredetiről
- Digitális nagyítás 25 és 200% között (modelltől függően)
- Photo Fit to Page (Fénykép oldalhoz igazítása)
- Max. 12 fekete másolat/perc, 8 színes másolat/perc (modelltől függően)
- A másolási sebesség a dokumentum összetettségétől függ.

mód		sebesség (lap/perc)	nyomatási felbontás (dpi)	beolvasási felbontás (dpi)*
Best (Kiváló)	Fekete	max. 3	1200 × 1200†	600 × 1200
	Szín	max. 1	1200 × 1200†	600 × 1200
Normal (Normál)	Fekete	max. 6	600 × 600	300 × 1200
	Szín	max. 4	600 × 600	300 × 1200
Fast (Gyors)	Fekete	max. 12	300 × 600	300 × 1200
	Szín	max. 8	600 × 600	300 × 1200

* Maximum 200%-os nagyításig

† Photo paper vagy premium inkjet paper típusú papírra

beolvasási specifikáció

- Képszerkesztőt tartalmaz
- Az OCR-szoftver automatikusan átalakítja a képet szerkeszthető szöveggé.
- A beolvasási sebesség a dokumentum összetettségétől függ.

Elem	Leírás
Felbontás	600 × 1200 dpi optikai (maximum 1200 dpi javított)
Szín	36 bites színes 8 bites szürkeárnyalatos (256 szürkeárnyalat)
Interfész	TWAIN-kompatibilis
A beolvasás területe	US Letter, US Legal, A4

faxspecifikáció

- Színes fax küldése közvetlenül a készülékről
- Max. 80 gyorshívószám (modelltől függően)
- Max. 80 oldal tárolására képes memória (modelltől függően) (az 1-es ITU-T tesztkép alapján, normál felbontás mellett. Összetettebb oldalak vagy nagyobb felbontás esetén a faxolás több ideig tarthat és több memóriát igényelhet.)
- 20 lapos automatikus lapadagoló (ALA)
- Automatikus újrarahívás (max. ötször)
- Visszaigazolási és tevékenységjelentések
- CCITT/ITU Group 3 fax hibajavító üzemmóddal (Error Correction Mode)
- 33,6 kbit/s-os átvitel
- 3 másodperc/oldal sebesség 33,6 kbit/s-os átvitel esetén (az 1-es ITU-T tesztkép alapján, normál felbontás mellett. Összetettebb oldalak vagy nagyobb felbontás esetén a faxolás több ideig tarthat és több memóriát igényelhet.)
- Körfax küldése 20 helyre
- Hívásérzékelés és automatikus átkapcsolás a fax és az üzenetrögzítő között
- Késleltetett faxolás

	300 dpi	Fénykép (dpi)	Finom (dpi)	Normál (dpi)
Fekete	300 × 300	200 × 200	200 × 200	200 × 100
Szín	300 × 300	300 × 300	200 × 200	200 × 200

fizikai specifikáció

- Magasság: 23,4 cm
- Szélesség: 45,2 cm
- Mélység: 37,1 cm
- Tömeg: 7,0 kg

tápellátási specifikáció

- Energiafogyasztás: maximum 50 W
- Bemeneti feszültség: 100–240 V váltakozó feszültség, földelt
- Bemeneti frekvencia: 50–60 Hz
- Áramerősség: maximum 1,0 A
- Az adatok a készülékhez mellékelt elektromos hálózati adapterrel értendők (HP-cikkszám: 0950-3807).

környezeti specifikáció

- Működési hőmérséklet ajánlott tartománya: 15–32 °C (59–90 °F), 15–85% páratartalom, nem kondenzálódó relatív páratartalom
- Működési hőmérséklet megengedett tartománya: 5–40 °C (41–104 °F)
- Nem működési (tárolási) hőmérséklet tartománya: -30 – +60 °C (-22 – +140 °F)

egyéb adatok

- Memória: 8,0 MB ROM, 8,0 MB RAM (HP Officejet 5100 Series)
- Ha rendelkezik internet-hozzáféréssel, a készülék zajszintjével kapcsolatos információkat a HP webhelyén találja meg, a következő címen: www.hp.com/support

környezetvédelmi program

a környezet védelme

A Hewlett-Packard célja, hogy termékei ne csak kiváló minőségűek, de környezetbarátok is legyenek. Ez a termék úgy készült, hogy a lehető legkisebb káros hatással legyen a környezetre.

További információ a HP Commitment to the Environment (környezetvédelmi) webhelyén található: www.hp.com/abouthp/environment

ózonkibocsátás

A termék nem termel észlelhető mennyiségű ózont (O₃).

papírfelhasználás

A termék alkalmas újrafelhasználható papír használatára a DIN 19309 szabvány szerint.

műanyag alkatrészek

A 25 grammnál nehezebb műanyag alkatrészeket a nemzetközi szabványok szerint jelöltük meg, így a termék életének a végén könnyen beazonosíthatók az újrafelhasználható műanyag alkatrészek.

újrafelhasználási program

A HP egyre több termék-visszavételi és újrafelhasználási programot biztosít, emellett világszerte együttműködik a legnagyobb elektronikus termék-újrafelhasználó központokkal. A HP a népszerűbb termékeinek a rendbehozatalával és újbóli értékesítésével is takarékoskodik az erőforrásokkal.

energiafogyasztás

A termék megfelel az ENERGY STAR® előírásoknak. Az ENERGY STAR egy önkéntes program, amelynek célja energiatakarékos irodai termékek kifejlesztésének elősegítése.



Az ENERGY STAR az U.S. EPA bejegyzett szolgáltatási védjegye. ENERGY STAR partnerként a HP megállapította, hogy a termék megfelel az ENERGY STAR energiahatékonysági előírásainak.

Az ENERGY STAR előírásairól további információ a következő webhelyen található: www.energystar.gov.

anyagbiztonsági adatlapok

Az anyagbiztonsági adatlapok (MSDS) megtalálhatók a HP webhelyén: www.hp.com/go/msds.

Ha az Egyesült Államokban vagy Kanadában lakik, és nincs internet-hozzáférése, hívja az egyesült államokbeli HP FIRST automatikus faxlekérés szolgáltatását a (800) 231-9300 számon. Az anyagbiztonsági adatlapok a 7-es gomb lenyomása után érhetőek el.

Ha az Egyesült Államokon kívül lakik és nem rendelkezik internet-hozzáféréssel, további információért hívja a (404) 329-2009 számot.

szabályozási információk

A következő részek különféle hatóságok nyilatkozatait tartalmazzák.

notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC-compliant telephone cord and a modular plug are provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68-compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

Use the REN to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line may result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service.

If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer or look elsewhere in this manual for warranty or repair information. Your telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state's public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.

Notice: The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment

does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

doc statement / déclaration de conformité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministre des Communications du Canada.

Ez a digitális készülék nem lépi túl a Kanada Hírközlési Minisztériumának rádiófrekvenciás interferenciára vonatkozó előírásaiban a digitális készülékek rádiózavar sugárzására megszabott B osztályú határértékeket.

notice to users of the Canadian telephone network

Notice: This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Note: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

megjegyzés az Európai Gazdasági Terület (EEA) lakói számára



A készülék a következő országok/térségek analóg telefonhálózataival működik együtt:

Németország	Egyesült Királyság	Hollandia
Franciaország	Spanyolország	Olaszország
Belgium	Luxemburg	Svédország
Ausztria	Dánia	Írország
Norvégia	Finnország	Svájc
Görögország	Portugália	

A hálózati kompatibilitás a vásárló által kiválasztott beállításoktól függ, melyeket újra be kell állítani, ha a vásárlás helyétől eltérő országban/térségben kívánja használni a készüléket. Lépjen kapcsolatba a szállítóval vagy a Hewlett-Packard Company vállalattal, ha további terméktámogatásra van szüksége.

Ez a készülék az 1999/5/EC (II. melléklet) EU Irányelvvel összhangban páneurópai egyedi terminálnak minősül a nyilvános kapcsolású telefonhálózaton (PSTN). Azonban az egyes hálózatok közötti különbségek miatt ez az igazolás önmagában nem jelent feltétel nélküli garanciát arra, hogy a készülék sikeresen működik valamennyi PSTN hálózati végponton.

Probléma esetén először lépjen kapcsolatba a berendezés szállítójával.

Ez a készülék egyaránt alkalmas DTMF dallamtárcsázásra és hurokmegszakításos tárcsázásra. Ha mégis problémák lépnének fel a hurokmegszakításos tárcsázással (ami nem valószínű), javasoljuk, hogy a készüléket csak DTMF dallamtárcsázással használja.

notice to users of the German telephone network

The HP Officejet 5100 Series products are designed to connect only to the analogue public-switched telephone network (PSTN). Please connect the TAE N telephone connector plug, provided with the HP Officejet 5100 Series, into the wall socket (TAE 6) code N. The HP Officejet 5100 Series products can be used as a single device and/or in combination (in serial connection) with other approved terminal equipment.

geräuschemission

LpA < 70 dB

am Arbeitsplatz

im Normalbetrieb

nach DIN 45635 T. 19

VCCI-2 (Japán)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

notice to Korean customers

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name and Address:

Hewlett-Packard Company, 16399 W. Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

declares that the product

Product Name:	hp officejet 5100 series (Q1679A, Q1680A, Q1681A, Q1682A)
Model Number(s):	officejet 5110, officejet 5110xi, officejet 5110v, officejet 5105
Product Options:	All

conforms to the following Product Specifications:

Safety:	EN60950:1992 +A1, A2, A3, A4 & A11	EMC:	CISPR22:1993 +A1 & A2 / EN55022:1994, +A1 & A2 -Class B
	IEC60950:1991 +A1, A2, A3 & A4		CISPR24:1997/EN55024:1998
	UL1950/CSA 22.2 No. 950, 3rd Edn: 1995		IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
	NOM-019-SCFI-1993		IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995
	IEC 60825-1:1993 +A1/EN 60825-1:1994 +A1 Class 1 (Laser/LED)		AS/NZS 3548: 1992
Telecom:	TBR21:1998		Taiwan CNS13438
			FCC Part 15-Class B / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2
			GB 9254-1998

Supplementary Information:

The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and the EMC Directive 89/336/EEC and the R+TTE Directive 1999/5/EC (annex II) carries the CE marking accordingly.

European Contact for regulatory topics only: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen, Germany (Fax + 49-7031-14-3143)

Ez a fejezet a Hewlett-Packard szolgáltatásait ismerteti.

Ha a termékhez adott nyomtatott vagy online dokumentációban sem találja meg a szükséges választ, vegye fel a kapcsolatot a következő oldalakon felsorolt HP támogató szolgáltatások egyikével. Bizonyos támogató szolgáltatások csak az Egyesült Államokban és Kanadában érhetőek el, míg mások világszerte. Ha az Ön országa/térsége számára nincs ügyfélszolgálati szám feltüntetve, kérjen segítséget a legközelebbi hivatalos HP viszonteladótól.

támogatás és más információk beszerzése az internetről

Ha rendelkezik internet-hozzáféréssel, további információkat kaphat a HP webhelyén, a következő címen: www.hp.com/support. Ezen a webhelyen a következők találhatóak: technikai támogatás, illesztőprogramok, valamint fogyóeszközök és rendelési információk.

hp ügyfélszolgálat

A HP Officejet készülékhez esetleg más gyártók szoftverei is mellékelve vannak. Ha ezen programok bármelyikének használata során problémát észlel, akkor a leghatékonyabb technikai támogatást az adott cég szakembereitől kaphatja.

Amennyiben kapcsolatba kell lépnie a HP Ügyfélszolgálattal, a hívás előtt végezze el a következőket:

- 1 Ellenőrizze a következőket:
 - a. A HP Officejet be van-e dugva és be van-e kapcsolva.
 - b. A tintapatronok megfelelően vannak-e behelyezve.
 - c. Az ajánlott papír megfelelően van-e betöltve a papíradagoló tálcába.
- 2 Állítsa alapállapotba a HP Officejet készüléket:
 - a. Kapcsolja ki a HP Officejet készüléket az **ON** (Be) gombbal, amely a készülék előoldali kezelőpaneljén található.
 - b. Húzza ki a tápkábelt a HP Officejet készülék hátoldalából.
 - c. Dugja vissza a tápkábelt a HP Officejet készülékbe.
 - d. Kapcsolja be a HP Officejet készüléket az **ON** (Be) gombbal.
- 3 További információt a HP webhelyén talál, a következő címen: www.hp.com/support.
- 4 Ha továbbra is problémát észlel, és mindenképpen kapcsolatba szeretne lépni a HP ügyfélszolgálat egyik képviselőjével, tegye a következőket:
 - Készítse elő a gyártási számot és a szolgáltatási azonosítót. A gyártási szám megtekintéséhez az előoldali kezelőpanelen nyomja meg egyszerre az **ENTER** (Bevitel) és a **START, BLACK** (Indítás – fekete) gombot, amíg meg nem jelenik a gyártási szám a kezelőpanelen kijelzőjén. A szolgáltatási azonosító megtekintéséhez az előoldali

kezelőpanelen nyomja meg egyszerre az **ENTER** (Bevitel) és a **START, COLOR** (Indítás – színes) gombot, amíg meg nem jelenik a **SERV ID:** felirat és az azonosítószám kezelőpanelen kijelzőjén.

- Nyomtasson ki egy öntesztjelentést. A jelentés nyomtatásáról szóló további információért tekintse meg a következőt:
öntesztjelentés kinyomatása (27. oldal).
- Készítsen egy színes másolatot.
- Készüljön fel arra, hogy részletesen el kell mondania a problémát.

- 5 Hívja fel a HP Ügyfélszolgálatot. Telefonáláskor legyen a készülék közelében.

telefonálás az Egyesült Államokban a garanciális időszak alatt

Hívja a (208) 323-2551 számot hétfőtől péntekig, 6:00 tól 22:00 óráig (a Szióklás hegység zónaideje szerint), vagy szombaton 9:00 tól 16:00 ig. A garanciális időszak alatt ez a szolgáltatás ingyenes, azonban a szokásos távolsági telefondíjak felszámításra kerülnek. A garanciális időszakon túl a szolgáltatás igénybevétele pénzbe kerülhet.

telefonálás a világ más országaiban/térségeiben

Az alábbi telefonszámok az útmutató nyomtatásának pillanatában érvényesek. Az aktuális nemzetközi HP ügyfélszolgálati számok listáját a www.hp.com/support címen szerezheti be (válassza ki az országot/térséget vagy nyelvet).

Koreában a következő címet is használhatja: www.hp.co.kr/.

A HP ügyfélszolgálatot a következő országokban/térségekben hívhatja fel. Ha az Ön országa/térsége nincs feltüntetve, vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel vagy a legközelebbi HP Értékesítési és Támogató Irodával, és érdeklődjön a szolgáltatás elérésének módjairól.

A támogató szolgáltatás ingyenes a garanciális időszakban, azonban a szokásos távolsági telefondíjak felszámításra kerülnek. Bizonyos esetekben egy egységes, alkalmi díj is felszámításra kerül.

Az európai telefonos támogatás részletei és feltételei a következő webhelyen kereshetők ki országonkénti/térségenkénti bontásban: www.hp.com/cposupport/loc/regional.html.

Emellett felhívhatja viszonteladóját vagy a HP-t is a kézikönyvben található telefonszámon.

Mivel telefonos támogató szolgáltatásunkat folyamatosan javítjuk, ezért javasoljuk, hogy rendszeresen tájékozódjon webhelyünkön a szolgáltatásokkal kapcsolatos újdonságokról.

ország/térség	hp technikai támogatás	ország/térség	hp technikai támogatás
Algéria	+212 22404 747*	Kína	86 10 6564 5959 86 800 810 5959
Argentína	0810-555-5520	Kolumbia	9-800-114-726
Ausztrália	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Korea	+82 1588 3003

ország/térség	hp technikai támogatás	ország/térség	hp technikai támogatás
Ausztria	+43 (0) 810 00 6080	Kuvait	+971 4 883 8454
Bahrein (Dubai)	+971 4 883 8454	Lengyelország	+48 22 865 98 00
Belgium (francia)	+32 (0) 2 626 8807	Libanon	+971 4 883 8454
Belgium (holland)	+32 (0) 2 626 8806	Magyarország	+36 (0) 1 382 1111
Brazília (Demais Localidades)	0800 157751	Malajzia	1-800-805405
Brazília (Grande Sao Paulo)	(11) 3747 7799	Marokkó	+212 22404 747*
Chile	800-10111	Mexikó	01-800-472-6684
Costa Rica	0-800-011-0524	Mexikó (Mexikóváros)	5258-9922
Cseh Köztársaság	+42 (0) 2 6130 7310	Németország (0,12 euró/perc)	+49 (0) 180 52 58 143
Dánia	+45 39 29 4099	Norvégia	+47 22 11 6299
Dél-Afrika (DAK)	086 000 1030	Olaszország	+39 0226410350
Dél-Afrika, a Köztársaságon kívül	+27-11 258 9301	Omán	+971 4 883 8454
Ecuador	1-800-225528	Oroszország, Moszkva	+7 095 797 3520
Egyesült Arab Emírátsok	+971 4 883 8454	Oroszország, Szentpétervár	+7 812 346 7997
Egyesült Királyság	+44 (0) 207 512 52 02	Palesztina	+971 4 883 8454
Egyiptom	02 532 5222	Panama	001-800-7112884
Európa (angol)	+44 (0) 207 512 5202	Peru	0-800-10111
Finnország	+358 (0) 203 47 288	Portugália	+351 21 3176333
Franciaország (0,34 euró/perc)	0836696022	Puerto Rico	1-877-232-0589
Fülöp-szigetek	632-867-3551	Románia	+40 1 315 44 42 01 3154442
Görögország	+30 1060 73 603	Spanyolország	+34 902 321 123
Guatemala	1800-995-5105	Svájc †	+41 (0) 84 880 1111
Hollandia	+31 (0) 20 606 8751	Svédország	+46 (0)8 619 2170
Hong Kong S.A.R.	+85 (2) 3002 8555	Szaúd-Arábia	+800 897 14440
India	1-600-112267 91 11 6826035	Szingapúr	(65) 272-5300
Indonézia	62-21-350-3408	Szlovákia	+421 2 682 08080
Izrael	+972 (0) 9 9524848	Tajvan	+886-22717-0055 0800 010 055
Írország	+358 (0) 1 662 5525	Thaiföld	+66 (2) 661 4000

ország/térség	hp technikai támogatás	ország/térség	hp technikai támogatás
Japán	0570 000 511 +81 3 3335 9800	Törökország	+90 216 579 7171
Jemen	+971 4 883 8454	Tunézia	+216 1891 222†
Jordánia	+971 4 883 8454	Ukrajna	+7 (380-44) 490-3520
Kanada, garanciaidő alatt	(905) 206 4663	Új-Zéland	0800 441 147
Kanada, garanciaidőn túl (hívásonkénti díj)	1-877-621-4722	Venezuela	0800-47468368
Karib-térség és Közép-Amerika	1-800-711-2884	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Katar	+971 4 883 8454	Vietnam	84-8-823-4530

* Ez a Telefonos ügyfélszolgálat a következő országokból/térségekből kezdeményezett francia nyelvű hívásokat támogatja: Marokkó, Tunézia és Algéria.

† Ez a Telefonos ügyfélszolgálat támogatja a németül, franciául és olaszul beszélő svájci ügyfelek hívásait.

telefonálás Ausztráliában a garanciális időszak után

Ha a termék garanciája lejárt, akkor a 03 8877 8000 telefonszámot hívhatja. Ekkor egy hívásonkénti, garancián kívüli támogatási díjjal fogjuk megterhelni a hitelkártyáját (27,50 dollár GST-vel együtt). Hétfőtől péntekig a 1902 910 910 számot is hívhatja 9:00-tól 17:00 óráig (27,50 dollár költség fog megjelenni a telefonszámlán). (Az árak és az elérhetőségi időpontok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.)

a hp officejet előkészítése szállításhoz

Ha a HP Ügyfélszolgálattal való kapcsolat felvétele vagy a vásárlás helyére való visszatérés után arra kéri Önt, hogy javításra küldje be a készüléket, a HP készülék további meghibásodásának elkerülése érdekében kövesse a kikapcsolásra és a becsomagolásra vonatkozó alábbi lépéseket.

- 1 Kapcsolja be a HP Officejet készüléket.

Ha a készülék nem kapcsol be, és a nyomtatópatron alaphelyzetében van, ugorja át az 1–6. lépést. A nyomtatópatronok nem távolíthatók el. Ugorjon a 7. lépésre.

- 2 Nyissa fel a patrontartó rekesz ajtaját.

- 3 Vegye ki a patronokat tartójukból, és tolja lejjebb a fület.

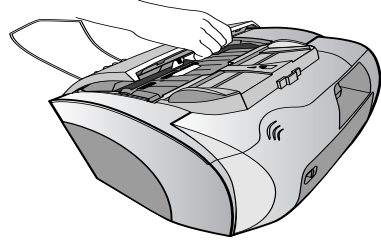
Vigyázat! Vegye ki mind a két patron, és hajtsa le mindkét reteszt. Ha ezt nem teszi meg, a készülék meghibásodhat.

A nyomtatópatronok eltávolításáról szóló további információért tekintse meg a következőt: **a nyomtatópatronok cseréje** (28. oldal).

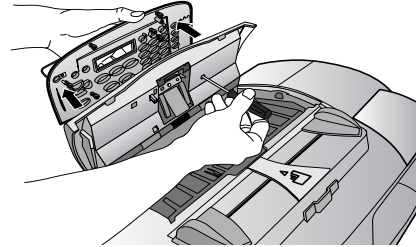
- 4 Tegye a patronokat légmentesen záródó tasakba, hogy ne száradjanak ki, és tegye félre azokat (ne küldje el a készülékkel együtt, kivéve, ha a HP ügyfélszolgálati alkalmazottja arra kéri).

- 5 Kapcsolja ki a HP Officejet készüléket.
- 6 Zárja le a patrontartó rekeszének fedelét.

- 7 Távolítsa el az előoldali kezelőpanel fedelét a következők szerint:
 - a. Csúsztassa kezét az automatikus lapadagolóba a kezelőpanel mögött, majd emelje fel.



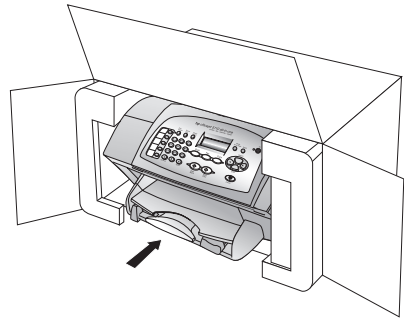
- b. Dugjon be egy kis csavarhűzőt a számbillentyűzet mögötti kerek lyukba, majd nyomja meg erősen. Ettől kiugrik a helyéről az előlap.



- 8 Tegye el az előoldali panel fedelét. Az előoldali kezelőpanel fedelét ne küldje vissza az készülékkel.

- 9 Amennyiben lehetséges, a szállítandó készüléket az eredeti csomagolásába vagy a cserekészülék csomagolásába helyezze be.

Amennyiben már nincs meg az eredeti csomagolóanyag, úgy használjon más megfelelő anyagokat. A szállítás közben a nem megfelelő csomagolás és/vagy a nem megfelelő szállítás miatt bekövetkező károokra a jótállás nem vonatkozik.



- 10 A dobozba tegye bele a következőket:
 - A probléma rövid leírását a szerelő számára (pl. a nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémát szemléltető mintaoldalakat).
 - A vételi nyugtát vagy a vásárlást igazoló más bizonylatot, amelyről megállapítható a jótállási időszak.
 - Nevét, címét és telefonszámát, ahol napközben elérhető.
- 11 Helyezze a visszaszállítási címkét a doboz külső részére.

hp elosztó központ

Ha HP Officejet szoftvert, a nyomtatott kezelési Kezelési útmutatót, Telepítőlapot vagy felhasznált által cserélhető alkatrészt szeretne megrendelni, tegye a következők egyikét:

- Az Egyesült Államokban és Kanadában hívja a (208) 3232551 számot.
- Látogasson el a https://warp2.external.hp.com/Driver/dr_country_select.asp címre.

a hp officejet 5100 series jótállása

Korlátozott garancia időtartama (hardver és munka): 1 év

Korlátozott garancia időtartama (CD): 90 nap

Korlátozott garancia időtartama (festékpatronok): 90 nap

garanciális javítás

expressz szolgáltatás

Ha igénybe szeretné venni a HP expressz javítási szolgáltatását, először egy HP-szervizhez vagy egy HP Ügyfélszolgálati Központhoz kell fordulnia a hiba jellegének a megállapításához. Az Ügyfélszolgálati iroda felhívása előtt tanulmányozza át a következőt: **hp ügyfélszolgálat** (47. oldal).

Ha egy egyszerű alkatrészcsere van szükség, és az alkatrészt a vásárló is ki tudja cserélni, akkor ezek az alkatrészek gyorsított módon is biztosíthatók. Ilyen esetben a HP előre kifizeti a szállítási díjat, az illetéket és az adót, telefonon keresztül segítséget nyújt az alkatrész kicseréléséhez, valamint kifizeti az azokra az alkatrészekre eső szállítási költséget, illetéket és adót, amelyeket a HP visszakér.

Előfordulhat, hogy a HP Ügyféltámogatási Központ egy hivatalos HP szervizhez irányítja az ügyfelet.

a jótállás kibővítése

A HP SUPPORTPACK megvásárlásával a gyári alapgarancia meghosszabbítható három évre. A jótállás kezdő napja a vásárlás napja, és a csomagot a termék megvásárlásától számított 180 napon belül meg kell vásárolni. A program keretében hétfőtől péntekig 6:00-tól 22:00-ig, szombaton pedig 9:00-tól és 16:00-ig veheti igénybe a telefonos támogatást (a Sziklás hegység zónaideje szerint). Ha a hívás közben megállapítják, hogy egy alkatrészt ki kell cserélni, akkor azt a HP a következő munkanapon ingyenesen eljuttatja Önhöz. A szolgáltatás csak az Egyesült Államokra vonatkozik.

További információért hívja az 1-888-999-4747 számot, vagy látogassa meg a HP webhelyét: www.hp.com/go/hpsupportpack.

Ha az Egyesült Államokon kívül lakik, forduljon a helyi HP Ügyfélszolgálati irodához. Az Egyesült Államokon kívüli Ügyfélszolgálati irodák telefonszámai: **telefonálás a világ más országaiban/térségeiben** (48. oldal).

a hp officejet 5100 series készülék visszaküldése javításra

Mielőtt visszaküldene egy HP Officejet készüléket javításra, fel kell hívnia a HP Ügyfélszolgálati irodáját. Az Ügyfélszolgálati iroda felhívása előtt tanulmányozza át a következőt: **hp ügyfélszolgálat** (47. oldal).

a hewlett-packard korlátozott, globális jótállási nyilatkozata

a korlátozott garancia terjedelme

A Hewlett-Packard („HP”) garantálja a végfelhasználónak („felhasználó”), hogy minden HP Officejet 5100 Series termék („termék”), beleértve a megfelelő szoftvert, a tartozékokat, a nyomathordozókat és a kiegészítőket, anyag- és gyártási hibáktól mentesek lesznek a vásárlás napjától kezdődő megfelelő időtartam alatt.

Hardvertermékek esetén a HP korlátozott jótállásának időtartama egyaránt 1 év az alkatrészek és a javítási munka tekintetében. Az összes többi termékre a HP korlátozott jótállásának időtartama 90 nap az alkatrészek és a javítási munka tekintetében.

Szoftvertermékek esetén a HP korlátozott jótállása csak a programozott utasítások végrehajtására vonatkozik. A HP nem garantálja, hogy bármely termék működése megszakításoktól, illetve hibáktól mentes lesz.

A HP korlátozott garancia csak a termék szokásos használata mellett fellépő hibákra vonatkozik, és semmilyen más problémára nem érvényes, többek között akkor sem, ha a meghibásodás oka: (a) nem megfelelő karbantartás vagy módosítás, (b) nem a HP által szolgáltatott vagy támogatott szoftver, alkatrész, média vagy kellék, illetve (c) üzemeltetés a termékre megadott specifikációknak nem megfelelő feltételek mellett.

Hardvertermékek esetén a nem HP gyártmányú tintapatron vagy újratöltött tintapatron használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt garanciát, sem a felhasználóval kötött HP szervizszerződést. Ha azonban a termék meghibásodása a nem HP gyártmányú tintapatron vagy újratöltött tintapatron használatának tulajdonítható, a HP felszámítja a szokásos munka- és anyagdíjat a termék ilyen jellegű meghibásodásának javításakor.

Ha a HP az érvényes garanciális időszak alatt bármely termék meghibásodásáról értesítést kap, a HP szabadon választhat, hogy a hibásnak bizonyult terméket megjavítja vagy kicseréli. Olyan esetekben, amikor a munka díját nem fedezi a korlátozott garancia, javításkor a HP felszámítja a szokásos munkadíjakat.

Ha a HP nem tudja megjavítani vagy kicserélni a garantált, de hibásnak bizonyult terméket, akkor a HP a hiba bejelentésétől számított méltányos időn belül visszatéríti a termék vételárát a vásárlónak.

A HP csak akkor köteles a hibás termék javítására vagy cseréjére, ha az ügyfél a hibás terméket a HP-hez visszajuttatja.

A csereáru lehet új vagy újszerű állapotban lévő termék, feltéve, hogy teljesítménye a kicserélt termékével egyenlő vagy annál jobb.

Minden HP termék tartalmazhat az újjal azonos teljesítményű felújított alkatrészeket, komponenseket vagy anyagokat.

A HP korlátozott garanciája bármely termékre minden olyan országban/térségben vagy helyen érvényes, ahol az adott termékre vonatkozóan van HP támogatás, és ahol a terméket a HP forgalmazza. A garanciális szolgáltatás szintje a helyi elvárásoknak megfelelően változik. A HP nem köteles megváltoztatni a termék alakját, illesztését vagy funkcióját annak érdekében, hogy olyan országban/térségben vagy helyen is működjön, amely helyeken való használatot a termék tervezésekor kizárták.

garanciakorlátozások

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A FENTI GARANCIÁN KÍVÜL A HP ÉS HARMADIK FÉL SZÁLLÍTÓI A GARANTÁLT HP TERMÉKEKRE VONATKOZÓAN ELZÁRKÓZNAK MINDEN EGYÉB, KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT GARANCIÁTÓL, ÉS KIFEJEZETTEN ELZÁRKÓZNAK AZ ELADHATÓSÁGRA, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE ÉS ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT GARANCIÁTÓL.

felelősségkorlátozások

Amennyiben a helyi törvények másként nem rendelkeznek, a fenti korlátozott garancia-nyilatkozatban kifejezett jogorvoslatok az ügyfél egyedüli és kizárólagos jogorvoslatai.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A FENTI GARANCIANYILATKOZATBAN KIFEJEZETT KÖTELEZETTSÉGEKEN KÍVÜL A HP ÉS A HP SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSSÉGET KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLÉGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, AKÁR SZERZŐDÉS, MAGÁNVÉTEK VAGY BÁRMI MÁS A HIVATKOZÁS JOGALAPJA, MÉG AKKOR SEM, HA ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRE A FIGYELMEZTETÉS MEGTÖRTÉNT.

helyi törvények

A korlátozott garancia-nyilatkozat a vásárlónak meghatározott jogokat biztosít. Emellett a vásárló egyéb jogokkal is rendelkezhet, függően attól, hogy az Egyesült Államok melyik államában, Kanada melyik tartományában, illetve a világ mely országában/térségében él.

Amennyiben a fenti korlátozott garancianyilatkozat ütközne a helyi törvényekkel, akkor a jelen nyilatkozatot olyan módon kell módosítani, hogy az megfeleljen a helyi törvényeknek is. A helyi törvények miatt előfordulhat, hogy a jelen nyilatkozat egyes lemondó és korlátozó pontjai nem vonatkoznak a vásárlóra. Például az Egyesült Államok egyes államaira, valamint más országokra/térségekre (pl. Kanada tartományaira) a következők vonatkozhatnak:

Kizárhatók a jelen nyilatkozat azon lemondó és korlátozó pontjai, amelyek korlátozzák a vásárló törvényes jogait (pl. az Egyesült Királyságban);

Más módon korlátozzák a gyártó lehetőségeit az ilyen lemondó és korlátozó pontok betartására; vagy

A vásárlónak további garanciális jogokat biztosítanak, meghatározzák a beleértett garancia időtartamát oly módon, hogy azt a gyártó nem tudja visszautasítani, vagy nem engedélyezi a korlátozásokat a beleértett garanciák időtartamára.

AZ AUSZTRÁLIÁBAN ÉS ÚJ-ZÉLANDON ELADOTT TERMÉKEKRE VONATKOZÓAN A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIANYILATKOZAT FELTÉTELEI NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍJTJÁK AZ EZEKBE AZ ORSZÁGOKBAN/ TÉRSÉGEKBEN HP TERMÉKEKET VÁSÁRLÓ VÁSÁRLÓK TÖRVÉNYES JOGAIT, AMENNYIBEN A TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK.

A

a setup (beállítás) menü
opciói, **31**
ALA (automatikus
lapadagoló, **9**
automatikus fogadás
faxok fogadása
automatikusan, **23**
fogadási mód, **26**

B

beállítások
fax, **24–26**
másolás, **14–16**
nyelv, ország/térség
beállítása, **34**
beolvasás
előoldali kezelőpanelről, **19**
specifikáció, **40**
betöltés
borítékok, **11**
eredeti példány a
lapadagolóban, **9**
nyomatópatronok, **28**
papír, **9**
speciális papírok, **11**
borítékok betöltése, **11**

C

címkék betöltése, **12**

D

dátum beállítása, **24**
declaration of conformity, **45**
director (irányító), **4–7**
dokumentáció, **1**

E

előfizető azonosítókódja, **25**
előoldali kezelőpanel
gombok, **3**
szöveg beírása, **25**

F

fax
beállítások módosítása, **22**
csengéstípus, **23**
dátum és idő, **24**
ellenőrzés, **26**
előoldali kezelőpanelről, **22**

fejléc, **25**
fogadás, **23**
fogadás előtti
csengésszám, **26**
fogadási mód, **26**
gyakran használt számok
mentése, **24**
gyorstárcsázási számok, **22**
küldés, **22**
oldalhoz igazítás, **23**
specifikáció, **41**
visszaigazolás, **21**
fax küldése, **22**
faxok fogadása, **23**
faxok visszaigazolása, **21**
faxolás, **21–26**
beállítások, **24–26**
festékpátronok,
lásd:nyomatópatronok
fényképek
javítás, **15**
másolás, **16**
oldalhoz igazítás, **17**
törekeny, betöltés, **9**
fizikai specifikáció, **41**
fogadási mód, **26**

G

gombok, előoldali
kezelőpanel, **3**
gyári beállítások
visszaállítása, **30**
gyors másolás, **14**
gyorstárcsázási számok, **22**

H

hibaelhárítás
szoftver eltávolítása és
újratelepítése, **36**
telepitési problémák, **33**
hp director, **4–7**
hp dokumentáció, **1**
HP elosztó központ, **51**
hp ügyfélszolgálat, **47–54**

I

idő beállítása, **24**

Í

írásvetítő fólia betöltése, **11**

J

jelentések
önteszt, **27**
utolsó fax, **21**
Jótállási információk, **52–54**

K

karbantartás
a nyomtatópatronok
cseréje, **28**
gyári beállítások
visszaállítása, **30**
külső tisztítás, **27**
nyomatópatronok
igazítása, **29**
nyomatópatronok
tisztítása, **29**
önteszt-jelentés, **27**
kiváló minőségű másolat, **14**
kontraszt
fényképek színének
javítása, **15**
környezeti specifikáció, **41**

L

lapolvasás, **19–20**
legal méretű papír, faxolás, **23**

M

Macintosh
rendszerkövetelmények,
37
másolat javítása, **15**
másolat kicsinyítése, **14**
másolat nagyítása, **14**
másolatok száma, **14**
másolás, **13–18**
alapértelmezett
beállítások, **16**
alapértelmezett papírméret
beállítása, **12**
alapértelmezett papírtípus
beállítása, **12**
beállítások, **14–16**
fényképek, **16**
javítás, **15**

kicsinyítés vagy nagyítás, **14**
másolatok száma, **14**
menüpontok, **18**
minőség, **14**
oldalhoz igazítás, **17**
rávasaló, **17**
sebesség, **14**
specifikáció, **40**
világosabb vagy
sötétebb, **15**
menük
beállítások, **31**
másolási beállítások, **18**

N
normál minőségű másolat, **14**
nyelv beállítása, **34**
nyomatás
borítékok, **11**
öntesztjelentés, **27**
specifikáció, **39**
nyomatatópatronok
csere, **28**
igazítás, **29**
megrendelés, **57**
tesztelés, **27**
tisztítás, **29**
nyomatatópatronok
igazítása, **29**

O
oldalhoz igazítás, **17**
ország/térség beállítása, **34**

Ö
öntesztjelentés, **27**

P
papír
betöltés, **9**
másolás alapértelmezett
mérete, **12**
másolás alapértelmezett
papírtípusa, **12**
specifikáció, **38**
tippek a betöltéshez, **11**
törekeny, betöltés, **9**
patronok, *lásd*
nyomatatópatronok
pólóra vasalható nyomtat, **17**

R
rávasalható minta, **11, 17**
rendszerkövetelmények, **37**

S
sötétebb másolat, **15**
specifikáció
beolvasás, **40**
fax, **41**
fizikai, **41**
környezeti, **41**
másolás, **40**
nyomatás, **39**
nyomatási margó, **39**
tápellátás, **41**
Szabályozási információk, **42**
számbillentyűzet, szöveg
beírása, **25**
szín, javítás, **15**

szoftver
eltávolítás és
újratelepítés, **36**
telepítés, **33**
szoftver eltávolítása, **36**
szoftver telepítése, **33**
szoftver újratelepítése, **36**
szöveg
beírás
számbillentyűzettel, **25**
javítás, **15**

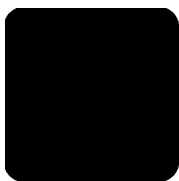
T
támogató szolgáltatások, **47–**
54
tápellátási specifikáció, **41**
Tintapatronok rendelése, **57**
tisztítás
külső, **27**
nyomatatópatronok, **29**

U
USB-kábel beszerelése, **35**

Ü
ügyfélszolgálat, **47–54**

V
világosabb másolat, **15**
visszaállítás, gyári
alapbeállítások, **30**

W
Windows PC
rendszerkövetelmények,
37



rendelés

Ha rendelni szeretne a HP Officejet 5100 Series készülékhez, használja az alábbi információkat.

nyomathordozó-rendelés

HP Premium Inkjet papír, HP Premium Inkjet Transparency Film (írásvetítő fólia), HP Iron-On T-shirt Transfer papír (vasalható matrica), HP Greeting Cards (üdvözlőkártya), vagy egyéb nyomathordozó rendeléséhez válasszon az alábbiak közül:

- Az Egyesült Államokban és Kanadában a következő címről rendelhet: **www.hpshopping.com**.
- Más országokban/térségekben látogasson el a **www.hpshopping.com** webhelyre.

Válassza a **other countries** (más országok/térségek) parancsot, majd a **Yes** (Igen) gombra kattintva lépjen ki a **www.hpshopping.com** webhelyről.

Erről a webhelyről aztán eljuthat a saját nyelvének vagy országának/térségének megfelelő hpshopping.com webhelyre.

tintapatronok rendelése

Az alábbi táblázat tartalmazza a HP Officejet 5100 Series készülékhez használható tintapatronokat. A rendelendő tintapatron típusának meghatározásához a következő információkat használja.

nyomtatópatronok	hp utánrendelési szám
HP fekete tintapatron	15-ös számú, 25 ml-es fekete tintapatron (C6615d)
HP háromszínű tintapatron	78-as számú, 19 ml-es háromszínű tintapatron (C6578d) 78-as számú, 38 ml-es háromszínű tintapatron (C6578a)

Ha rendelkezik internet-hozzáféréssel, további információkat kaphat a HP webhelyén a következő címen:

<http://www.hp.com/support>

látogassa meg a hp officejet információs központját.

Itt mindent megtalál, amire szüksége lehet ahhoz, hogy a legtöbbet hozza ki HP Officejet készülékéből.

- Technikai támogatás
- Fogyóeszközök és rendelési információk
- Projekttippek
- A készülék bővítésének módja

www.hp.com/support

© 2002 Hewlett-Packard Company

Nyomtatva az Egyesült Államokban, Németországban vagy Szingapúrban.



Q1678-90169